

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
26 June 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 53 первоначального перечня*
Мировой океан и морское право

Доклад о работе Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права

Письмо сопредседателей Консультативного процесса от 9 июня 2003 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

В качестве сопредседателей четвертого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права имею честь представить Вам прилагаемый доклад о работе четвертого совещания Консультативного процесса, проведенного в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в период со 2 по 6 июня 2003 года.

В соответствии с пунктом 3 (h) резолюции 54/33 Генеральной Ассамблеи от 24 ноября 1999 года и с учетом резолюций Генеральной Ассамблеи 57/141, 57/142 и 57/143, касающихся Мирового океана и морского права, Консультативный процесс на своем четвертом совещании предложил ряд элементов, которые будут представлены Генеральной Ассамблее для рассмотрения по пункту повестки дня, озаглавленному «Мировой океан и морское право», а также перечень вопросов, которые следовало бы рассмотреть в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по проблематике Мирового океана и морского права. Упомянутый перечень вопросов, разумеется, не является исчерпывающим.

(Подпись) Фелипе Паолильо и Филип Д. Берджесс
Сопредседатели

* A/58/50/Rev.1 и Corr.1.



Доклад о работе Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права

Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| Часть А. Вопросы, которые будут предложены Генеральной Ассамблее для рассмотрения по пункту повестки дня, озаглавленному «Мировой океан и морское право» | 3 |
| Часть В. Подготовленное сопредседателями резюме обсуждений. | 11 |
| Часть С. Вопросы, вероятно, заслуживающие внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по проблематике Мирового океана и морского права. | 42 |

Часть А

Вопросы, которые будут предложены Генеральной Ассамблее для рассмотрения по пункту повестки дня, озаглавленному «Мировой океан и морское право»

А. Общие замечания

1. 2003 год был ознаменован началом нового трехгодичного периода работы Консультативного процесса согласно с резолюцией 57/141 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея рекомендовала сосредоточить обсуждения на следующих направлениях:

- а) защита уязвимых экосистем; и
- б) безопасность судоходства, например наращивание потенциала по производству морских карт;

а также вопросы, обсуждавшиеся на предыдущих совещаниях.

2. От Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) были получены доклады, соответственно, о незаконном, несообщаемом и нерегулируемом рыбном промысле и защите морской среды от загрязнения в результате деятельности, осуществляемой на суше, — доклады по двум ключевым темам, которые находятся на рассмотрении с первого совещания Консультативного процесса.

3. После третьего совещания Консультативного процесса вопросы Мирового океана приобрели особый резонанс и привлекли к себе особое внимание в связи с 20-й годовщиной открытия к подписанию Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Катастрофические последствия крушения нефтяного танкера «Престиж» наглядно продемонстрировали значимость обсуждения по существу вопроса о безопасности судоходства и защите уязвимых морских экосистем.

В. Безопасность судоходства

4. С учетом того, что в настоящее время уже существует значительное число международных соглашений, документов и программ работы по вопросу о безопасности судоходства, Консультативный процесс предлагает Генеральной Ассамблее подтвердить сформулированный в ее резолюции 57/141 призыв совершенствовать реализацию международных соглашений и повысить уровень координации деятельности организаций, выполняющих взаимосвязанные мандаты и программы работы.

5. Поскольку обеспечить соблюдение правил, процедур и практики на национальном уровне без эффективной морской инфраструктуры и администрации невозможно, Генеральной Ассамблее также было предложено настоятельно призвать государства разработать или укрепить надлежащие национальные структуры и правовые механизмы для достижения этой цели.

С. Нарращивание возможностей для производства морских карт

6. Гидрографические съемки и морские карты играют критически важную роль в обеспечении безопасности судоходства и охране человеческой жизни на море, защите окружающей среды, включая уязвимые морские экосистемы, и экономике международного морского судоходства. Переход на электронные морские карты позволяет не только значительно повысить безопасность судоходства и управления навигацией, но и получать данные и информацию, которые могут использоваться для ведения рыбного промысла и в других отраслях, связанных с использованием морской среды, а также в целях делимитации морских границ и охраны морской среды.

7. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

а) приветствовать работу Международной гидрографической организации (МГО) и ее 14 региональных гидрографических комиссий и призвать государства вступать в МГО, а также отметить, что от этого зависит способность организации оказывать техническую помощь, содействовать подготовке кадров и вести поиск возможных источников финансирования деятельности по созданию или совершенствованию гидрологических служб; и призвать государства и учреждения поддерживать целевой фонд МГО и рассмотреть возможность налаживания партнерств с частным сектором;

б) призвать МГО и Международную морскую организацию (ИМО) продолжать осуществлять согласованные усилия и совместно принять меры по поощрению более активного международного сотрудничества и согласованию мероприятий, связанных с переходом на электронные морские карты; и шире распространять географическую информацию во всемирном масштабе, особенно касающуюся международного судоходства и портов и уязвимых или охраняемых морских районов;

в) призвать активизировать усилия по укреплению потенциала развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и прибрежных государств Африки, в области совершенствования гидрографических служб и производства морских карт, в частности путем мобилизации ресурсов и наращивания потенциала при поддержке международных финансовых учреждений и доноров с учетом того, что на региональном уровне использование общих помещений, технических средств и информации для оказания гидрографических услуг и составления морских карт и обеспечения доступа к ним в некоторых случаях приводит к экономии масштаба.

Д. Меры по обеспечению безопасности судоходства

8. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

а) настоятельно призвать государства и региональные организации экономической интеграции сотрудничать в рамках ИМО и в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и международными нормами и правилами относительно поэтапного вывода из эксплуатации однокорпусных танкеров; и призвать ИМО уделять приоритетное внимание рассмотрению любых предложений, касающихся этого вопроса;

b) приветствовать деятельность ИМО по разработке руководящих принципов в отношении предоставления убежищ нуждающимся в помощи судам и призвать государства разработать планы и процедуры предоставления убежища таким судам в находящихся под их юрисдикцией водах;

c) приветствовать созыв Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) 7–11 июля 2003 года Международной конференции по безопасности перевозки радиоактивных материалов, на которой государства смогут рассмотреть вопросы перевозки радиоактивных материалов морским транспортом;

d) подтвердить сформулированный в ее резолюции 57/141 призыв ко всем государствам и соответствующим международным органам сотрудничать в предупреждении пиратства и вооруженного разбоя на море и борьбе с ними и настоятельно призвать государства срочно уделить внимание вопросам пропаганды, заключения и осуществления региональных соглашений, в частности в районах риска;

e) настоятельно призвать государства в первоочередном порядке принять законы о безопасности на море в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и другими соответствующими соглашениями в интересах развития международной морской торговли.

Е. Осуществление действующих правил и обеспечение их выполнения государством флага

9. Необходимо безотлагательно улучшить осуществление некоторыми государствами флага своей ответственности и обязательств по международному праву и обеспечение их выполнения, поскольку это имеет важное значение для обеспечения безопасности морского судоходства, а также устойчивого освоения морских ресурсов. Недостаточно полное выполнение некоторыми государствами флага своих обязательств по Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в частности по статье 94, нарушает неустойчивое равновесие между закрепленным в международном праве принципом свободы судоходства и правами, обязанностями и интересами прибрежных и других государств в отношении защиты и сохранения морской среды и ее ресурсов, а также подрывает материальное благополучие моряков, нарушает связанные с охраной окружающей среды и ресурсов открытого моря интересы всех государств и ставит под угрозу срыва выполнение их соответствующих обязательств.

10. Крайне важно обеспечить многосторонний подход к решению международных проблем безопасности судов, разработке стандартов предотвращения загрязнения, трудовых норм для моряков и мер по сохранению и управлению.

11. Также необходимо срочно мобилизовать необходимые ресурсы для оказания помощи государствам флага, искренне стремящимся выполнять свои обязательства и обязанности, но не имеющим для этого возможности в силу ограниченности их потенциала; и решить проблему государств флага, не выполняющих свои обязательства по международному праву.

12. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

а) настоятельно призвать государства флага, не имеющие действующей морской администрации и надлежащей действительной нормативной базы, создать или укрепить необходимые инфраструктурные, нормотворческие и правоприменительные механизмы в целях обеспечения эффективного выполнения ими своих обязательств и принятия мер по обеспечению соблюдения, а пока не приняты такие меры, рассмотреть возможность отказа в праве плавать под флагом этих стран новым судам или приостановки действия либо прекращения регистрации судов;

б) призвать соответствующие компетентные международные организации и Отдел по вопросам океана и морскому праву Секретариата Организации Объединенных Наций рассмотреть и уточнить роль «реальной связи» в контексте обязанности государства флага осуществлять эффективный контроль за своими судами;

в) призвать Отдел по вопросам океана и морскому праву Секретариата в сотрудничестве и консультации с заинтересованными организациями и учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций подготовить и распространить среди государств подробное описание обязанностей и обязательств государств флага и правовых последствий невыполнения действующих норм;

г) призвать ИМО ускорить разработку типовой добровольной системы ревизии и настоятельно призвать ИМО усилить ее проект кодекса осуществления;

д) приветствовать работу ФАО по поощрению соблюдения государствами и их рыболовными судами мер сохранения и управления; и просить ИМО и ФАО активизировать свое сотрудничество и улучшить координацию своих усилий по выполнению соответствующих обязанностей государства флага, в частности с помощью Межучрежденческой консультативной группы по осуществлению действующих правил государствами флага;

е) приветствовать работу Международной организации труда (МОТ) по усилению и обновлению международных морских трудовых норм и призвать государства-члены активно участвовать в разработке этих новых норм для моряков и рыбаков;

ж) признать важную роль государств порта в поощрении соблюдения международно признанных стандартов безопасности, трудовых норм и стандартов загрязнения, а также правил безопасности на море и мер по охране и управлению государствами флага;

з) призвать ИМО укрепить свои механизмы по вопросам осуществления государствами порта контроля за соблюдением стандартов безопасности, трудовых норм и стандартов загрязнения в целях поощрения соблюдения международно признанных минимальных стандартов всеми государствами и призвать ФАО продолжать свою работу по пропаганде принимаемых государствами порта мер в отношении рыболовных судов в целях борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом (НРП);

и) содействовать налаживанию более тесных связей и более широкого обмена информацией между секретариатами региональных меморандумов о контроле со стороны государств порта; и

j) призвать государства флага и государства порта принимать все согласующиеся с международным правом меры, необходимые для недопущения эксплуатации не отвечающих стандартам судов и предотвращения незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла.

Г. Защита уязвимых морских экосистем

13. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/141 приветствовала изложенные в Йоханнесбургском плане выполнения решений обязательства, предусматривающие принятие в соответствии с нормами международного права на всех уровнях мер по обеспечению устойчивого освоения ресурсов Мирового океана, включая, в частности, сохранение продуктивности и биологического разнообразия важных уязвимых морских и прибрежных районов, в том числе находящихся за пределами действия национальной юрисдикции.

14. Эффективное управление угрозами уязвимым морским экосистемам и оказываемым на них воздействием является ключевым условием защиты этих экосистем и, хотя в настоящее время уже существует целый ряд международных соглашений и программ работы, посвященных вопросу об охране морской среды, Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее вновь подтвердить острую необходимость улучшить осуществление международных соглашений и обеспечить более эффективное сотрудничество и координацию деятельности организаций, выполняющих взаимосвязанные мандаты и программы работы.

15. Консультативный процесс вновь подчеркнул необходимость комплексного, междисциплинарного, межсекторального и экосистемного подхода, вписывающегося в правовые рамки, заданные Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, и соответствующего целям, поставленным в главе 16 Повестки дня на XXI век, и положениям Йоханнесбургского плана.

16. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

а) приветствовать дальнейшую работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), государств и региональных организаций по осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности;

б) подчеркнуть необходимость активизировать деятельность по защите морской среды от загрязнения и физической деградации с учетом оговоренных сроками целевых показателей, содержащихся в Йоханнесбургском плане выполнения решений;

в) подчеркнуть, что защита прибрежной и морской среды является важной составляющей целевого показателя улучшения санитарных условий, принятого на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию;

г) призвать Комиссию по устойчивому развитию включить вопрос о последствиях хозяйственной практики в области использования пресной воды для морской среды в число рассматриваемых вопросов с учетом особого внимания, которое Комиссия будет уделять водным ресурсам в течение двух ближайших лет; и

е) призвать заострить внимание на вопросе о связи между ресурсами пресной воды, ресурсами прибрежных районов и морскими ресурсами при осуществлении деятельности по достижению целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, с учетом оговоренных сроками целевых показателей, содержащихся в Йоханнесбургском плане выполнения решений, и положений Монтеррейского консенсуса, принятого на Международной конференции по финансированию развития.

17. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее выразить удовлетворение по поводу вступления в силу Соглашения по обеспечению выполнения рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению и управлению 1993 года и призвать все государства, которые еще не сделали этого:

а) ратифицировать соответствующие соглашения или договоренности по рыболовству, достигнутые в рамках Организации Объединенных Наций, и, когда это необходимо, связанные с ними региональные соглашения и договоренности или присоединиться к ним и эффективно их выполнять, в частности Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими;

б) срочно разработать и осуществить национальные и, когда это необходимо, региональные планы действий, осуществить международные планы действий ФАО, в частности Международный план действий по регулированию рыбопромысловых мощностей к 2005 году и Международный план действий по предупреждению, недопущению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла к 2004 году.

18. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

а) призвать заинтересованные компоненты системы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и учреждения-доноры поддержать меры по укреплению потенциала региональных рыбохозяйственных организаций и их государств-членов в области правоприменения и обеспечения соблюдения действующих норм;

б) поощрять работу по рассмотрению и уточнению роли фактора «реальной связи» между рыболовными судами и их государствами флага;

в) рекомендовать дополнительно рассмотреть вопрос о взаимосвязи между такой океанской деятельностью, как судоходство и рыболовство, и экологическими проблемами.

19. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

приветствовать осуществляемую в рамках Конвенции о биологическом разнообразии работу ФАО и других соответствующих международных организаций на всех уровнях по разработке стратегий и программ, направленных на внедрение экосистемного подхода; и настоятельно призвать эти организации сотрудничать в деле разработки соответствующих практических указаний.

20. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

а) вновь обратиться с призывом срочно рассмотреть возможности для включения и более эффективного рассмотрения вопроса о научно обоснованном управлении рисками для морского биологического разнообразия в таких местах обитания, как подводные горы, коралловые рифы в холодных водах и некоторые другие подводные объекты;

б) принять к сведению научно-техническую работу по вопросу о морском и прибрежном биоразнообразии, проводимую согласно Конвенции о биологическом разнообразии;

с) призвать заинтересованные международные органы на всех уровнях в соответствии с их мандатами безотлагательно рассмотреть вопросы о путях более эффективного управления, на научной основе и с учетом принципа предосторожности, угрозами и рисками для уязвимых и исчезающих морских экосистем и биологического разнообразия в районах, находящихся за пределами действия национальной юрисдикции; возможностях для использования существующих договоров и других соответствующих договорно-правовых документов в этих целях в соответствии с международным правом, в частности Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, и в соответствии с принципами комплексного экосистемного подхода к управлению, включая выявление видов морских экосистем, которым следует уделить внимание в первоочередном порядке; и ряде подходов и инструментов, которые могут использоваться для защиты таких экосистем и их хозяйственного использования.

21. Генеральной Ассамблее было предложено:

а) настоятельно призвать государства и заинтересованные международные органы на всех уровнях активизировать сотрудничество в области защиты и сохранения коралловых рифов, мангровых зарослей и плантаций морских водорослей, в частности путем обмена информацией;

б) подтвердить свою поддержку Международной инициативы по коралловым рифам (ИКРИ), приветствовать результаты второго Международного симпозиума по управлению тропическими морскими экосистемами, проведенного в Маниле в 2003 году, и поддержать работу, проводимую в рамках Джакартского мандата по сохранению и устойчивому использованию морского и прибрежного биологического разнообразия;

с) подчеркнуть необходимость учета задачи сохранения коралловых рифов при разработке национальных стратегий развития, а также мероприятий соответствующих учреждений и программ Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений и сообщества доноров;

д) предложить ИКРИ и другим заинтересованным органам рассмотреть возможность включения вопроса об экосистемах коралловых рифов в холодных водах в их программы работы.

22. Генеральной Ассамблее было предложено:

поддержать усилия государств по разработке и поощрению задействования различных стратегий и механизмов сохранения уязвимых морских экосистем и управления ими, включая установление охраняемых морских районов в соответствии с международным правом и на основе самых полных имеющихся научных данных и создание сетей представителей таких охраняемых районов к 2012 году.

23. Генеральной Ассамблее было предложено:

настоятельно призвать ИМО безотлагательно завершить разработку проекта конвенции о контроле судового водяного балласта и осадков и управлении ими и как можно скорее созвать дипломатическую конференцию для принятия такой конвенции.

G. Сотрудничество и координация в решении вопросов океана

24. Генеральной Ассамблее было предложено:

а) выразить свою озабоченность по поводу того, что новый механизм координации по вопросам Мирового океана, который предлагается учредить в пунктах 63–65 резолюции 57/141, не был учрежден, и вновь настоятельно просить учредить такой механизм, учитывая пункт 49 Части А доклада Консультативного процесса о работе его третьего совещания;

б) приветствовать создание межучрежденческой Консультативной группы по осуществлению действующих правил государствами флага, призвать ее к изучению всех аспектов данного вопроса и предложить Генеральному секретарю распространить ее доклад на следующем совещании Консультативного процесса.

25. В целях создания научной основы для принятия решений по связанным с Мировым океаном проблемам целесообразно учредить в рамках Организации Объединенных Наций регулярный процесс в целях глобального представления сообщений и оценки состояния морской среды, включая социально-экономический аспект, как это предусмотрено в резолюции 57/141, и в связи с этим Генеральной Ассамблее было предложено:

а) приветствовать развертывание Глобальной оценки морской среды (ГОМС) в качестве важного шага в деле укрепления сотрудничества и координации между различными организациями и специализированными учреждениями, занимающимися проблемами океана, и в качестве чрезвычайно важного инструмента повышения эффективности разработки правительственной политики;

б) предложить Отделу по вопросам океана и морскому праву Секретариата созвать межучрежденческое совещание для определения степени участия и вклада отдельных организаций, специализированных учреждений и соответствующих региональных органов, включая региональные морские конвенции и планы действий, в процесс развертывания ГОМС, о чем говорится в пункте 45 резолюции 57/141 и пункте 36(b) Йоханнесбургского плана выполнения;

в) просить Отдел по вопросам океана и морскому праву созвать группу экспертов для подготовки подробного плана развертывания Глобальной оценки морской среды (ГОМС), подлежащего рассмотрению на межправительственном совещании, в ходе которого будут, в частности, определены роль научных кругов, включая Объединенную группу экспертов по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП), и возможный вклад неправительственных организаций в развертывание ГОМС;

д) предложить Генеральному секретарю созвать межправительственное совещание для обсуждения и утверждения подробного плана, касающегося

сферы охвата, условий функционирования и организационной структуры ГОМС, и для формального начала этого процесса.

Часть В

Подготовленное сопредседателями резюме обсуждений

Пункт 1 повестки дня

Открытие совещания

26. Обсуждения на первом и втором пленарных заседаниях четвертого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по проблемам океана и морскому праву строились на основе ежегодного доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве (A/58/65), а также других документов, имевшихся в распоряжении совещания, включая письменные материалы, представленные государствами и международными организациями.

27. Общей правовой базой для проводившихся обсуждений служили Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (ЮНКЛОС) и два исполнительных соглашения к ней¹, тогда как глава 17 Повестки дня на XXI век служила программой действий по устойчивому освоению Мирового океана, как было вновь подчеркнута в решении 7/1, принятом Комиссией по устойчивому развитию на ее седьмой сессии в 1999 году, а также в Йоханнесбургском плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (см. доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, A/CONF.199/20).

28. Совещание открыл Сопредседатель четвертого совещания Фелипе Х. Паолильо (Уругвай). Ханс Корелл, заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юриконсульт, выступил перед участниками совещания с кратким заявлением, касавшимся результатов углубленной оценки деятельности Отдела по вопросам океана и морскому праву, которая была проведена Управлением служб внутреннего надзора, и предложил делегациям поделиться своими мнениями о качестве работы Секретариата. Филип Д. Берджесс, Сопредседатель четвертого совещания (Австралия), отдал должное бывшим сопредседателям первых трех совещаний Консультативного процесса, Туиломе Нерони Слэйду (Самоа) и Алану Симкоку (Соединенное Королевство), и вновь напомнил о характере работы Консультативного процесса и о необходимости выработки практических и поддающихся реализации мер на основе результатов работы совещания.

¹ Соглашение об осуществлении части XI Конвенции и Соглашение об осуществлении положений Конвенции, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

Пункт 2 повестки дня
Утверждение формы обсуждений в ходе совещания
и повестки дня

29. Г-н Паолильо представил предложения сопредседателей в отношении формы обсуждений и аннотированной предварительной повестки дня четвертого совещания (A/АС.259/L.4). В результате неофициальных консультаций, которые были проведены до совещания², форма обсуждений и аннотированная повестка дня были утверждены консенсусом.

Пункт 3 повестки дня
Обмен мнениями по насущным проблемам и в отношении мер,
которые необходимо принять

А. Консультативный процесс

30. Делегации приветствовали содержащееся в резолюции 57/141 решение Генеральной Ассамблеи о продолжении работы в рамках Консультативного процесса в течение предстоящих трех лет. Они отметили достоинства новаторского формата Процесса, который способствует участию межправительственных учреждений и неправительственных организаций. Этот формат позволяет проводить всеобъемлющее, целенаправленное и конструктивное изучение правовых, политических, экономических, социальных, экологических и других соответствующих аспектов вопросов, касающихся Мирового океана. Многие участники подчеркнули необходимость сохранения практики, использовавшейся на этом совещании, в соответствии с которой доклады о прогрессе должны быть посвящены тем областям, которым на предыдущих совещаниях было уделено особое внимание.

В. Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию
и Йоханнесбургский план выполнения решений

31. Многие делегации выразили удовлетворение по поводу того, что результаты работы третьего совещания Консультативного процесса в 2002 году способствовали успешному проведению Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и включению в Йоханнесбургский план двух глав, касающихся океана: главы IV, пункты 30–36, «Океаны, моря, острова и прибрежные районы» и главы VII «Малые островные развивающиеся государства». Практически все участники согласились с тем, что в принятом на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию тексте по вопросам океана особое внимание было уделено ориентированным на конкретные действия подходам и что чрезвычайно важно выполнять на практике обязательства, принятые в ходе Всемирной встречи на высшем уровне.

32. Некоторые делегации упомянули об инициативах по налаживанию партнерских отношений, о которых говорилось на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию и в число которых входили, в частности, инициативы, касающиеся сохранения ресурсов биологического разнообразия открытого моря, охраны коралловых рифов и повышения эффективности науч-

² Один раунд неофициальных консультаций был проведен 14 апреля 2003 года.

но-технического сотрудничества в деле мониторинга и оценки состояния океана. Особо упоминалось о третьем Всемирном форуме по водным ресурсам в Киото, в ходе которого непосредственно затрагивались проблемы морской среды и была установлена чрезвычайно важная взаимосвязь между ресурсами пресной и соленой воды. Кроме этого, многие делегации подчеркнули необходимость уделения особого внимания выполнению и обеспечению соблюдения соответствующих международных документов, программ и планов.

33. Представитель Межправительственной океанографической комиссии (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) сообщил участникам совещания о том, что МОК будет продолжать разработку Глобальной системы наблюдений за океаном (ГСНО) в качестве связанного с Мировым океаном компонента Глобальной системы наблюдений за климатом, согласно своему мандату, который был подтвержден на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. Он добавил, что МОК приступила к осуществлению мероприятий в соответствии с просьбами о ее более активном прямом участии в осуществлении Частей XIII и XIV ЮНКЛОС.

C. Доклад Генерального секретаря

34. Участники совещания выразили свою признательность Генеральному секретарю за качество доклада, озаглавленного «Мировой океан и морское право», и за всеобъемлющий справочный материал по двум актуальным областям, который был представлен четвертому совещанию. Однако некоторые делегации выразили сожаление по поводу того, что в силу ограниченности объема доклада в нем не нашли своего отражения некоторые традиционные темы, и высказали пожелание о представлении более всеобъемлющих документов по проблемам океана и морскому праву в целях содействия проведению Генеральной Ассамблеей дебатов на основе всей имеющейся информации.

D. Осуществление ЮНКЛОС, смежных соглашений и соответствующих международных документов

35. Практически все участники совещания были согласны с тем, что ЮНКЛОС продолжает оставаться общей правовой основой для осуществления всех связанных с океаном мероприятий и что государства должны принимать меры в целях эффективного выполнения и обеспечения соблюдения положений этого документа. Некоторые государства-участники настоятельно призвали страны, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации ЮНКЛОС и других международных документов или о присоединении к ним, подчеркнув важное значение их универсальности. Они также подчеркнули необходимость приведения национальных стратегий и законодательств в соответствие с положениями Конвенции.

E. Управление рыболовством и проблемы незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла (НРП)

36. Представитель ФАО сообщил о прогрессе, которого удалось добиться в осуществлении мер по обеспечению ответственного рыболовства, и о сохраняющихся проблемах, обусловленных НРП. Он отметил, что рыбные ресурсы по-прежнему испытывают на себе чрезвычайно большую «нагрузку», обуслов-

ленную, в частности, увеличением численности населения и миграцией его в прибрежные районы; все более интенсивным рыбным промыслом; повышением уровня загрязнения морской среды в результате осуществляемой на суше деятельности; открытыми или квазиоткрытыми районами рыбного промысла; неустойчивыми практическими методами рыболовства; осуществлением различных «конкурирующих между собой» видов деятельности в прибрежных зонах; и отсутствием политической воли, необходимой для решения проблем рыболовства на последовательной и устойчивой основе, или неспособностью решать такие проблемы.

37. К числу обнадеживающих факторов представитель ФАО отнес прогресс, достигнутый на национальном и региональном уровнях в деле осуществления Кодекса ведения ответственного рыболовства 1995 года; недавнее вступление в силу Соглашения 1993 года по обеспечению выполнения рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению и управлению и Конвенции о сохранении ресурсов рыболовства и управлению ими в Юго-Восточной Атлантике; прогресс в деле ратификации Конвенции о сохранении запасов далеко мигрирующих рыб и управлении ими в западной и центральной частях Тихого океана.

38. Представитель ФАО также заявил, что в целях содействия применению и поощрения строгих и эффективных мер по управлению рыбными ресурсами на региональном уровне ФАО поощряла занимающиеся проблемами рыболовства региональные органы к: принятию мер предосторожности; уделению особого внимания таким подходам к управлению, которые позволяют обеспечить охрану экосистем; выдаче новых разрешений на рыбный промысел на основе учета существующих реалий; обеспечению того, чтобы процедуры принятия решений не препятствовали эффективному управлению рыбным промыслом; и укреплению в целом регионального сотрудничества в вопросах рыболовства во всех областях.

39. Кроме этого, представитель ФАО указал, что она приняла меры в целях распространения и содействия осуществлению ее Международного плана действий по предупреждению, недопущению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла 2001 года, включая распространение Технической инструкции № 9 относительно практического осуществления Международного плана действий. Он отметил, что ФАО проводит работу с государствами и региональными органами, занимающимися вопросами рыболовства, в целях повышения действенности сетей мониторинга, контроля и наблюдения, и сослался на Консультацию экспертов по обзору мер государств порта в деле борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, которая была проведена в ноябре 2002 года и на которой был разработан проект меморандума о понимании в отношении мер государств порта в деле борьбы с НРП.

40. В заключение представитель сообщил Консультативному процессу о том, что ФАО проведет серию совещаний в целях рассмотрения проблемы НРП. В их число входят: i) совещание стран «открытого регистра», которое планируется провести в сентябре 2003 года в Майами; ii) техническая консультация по вопросам взаимосвязи между НРП и рыбопромысловым потенциалом (июнь 2004 года); iii) техническая консультация по мерам государств порта в деле борьбы с НРП (сентябрь 2004 года); и iv) серия региональных семинаров в пе-

риод 2003–2005 годов в целях оказания странам помощи в разработке национальных планов действий по борьбе с НРП.

41. Многие государства указали, что одним из главных факторов, обуславливающих широкую распространенность НРП, является невыполнение государствами флага их обязательств по международному праву, в результате чего незаконное рыболовство превратилось в одну из форм организованной преступности.

42. Некоторые делегации представили общий обзор своих мероприятий в области охраны рыбных ресурсов и управления ими, упомянув о региональных соглашениях, таких, как Рамочное соглашение о сохранении ресурсов рыболовства в открытых водах юго-восточной части Тихого океана («Галапагосское соглашение») и Конвенция о сохранении запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими в западной и центральной частях Тихого океана, а также о выполнении ими Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО. Одна делегация сообщила о том, что после принятия соответствующих жестких мер в отношении ее рыболовческого флота на основе документов ФАО ее правительству удалось сократить чрезмерные рыбопромысловые мощности и добиться уменьшения объема промыслового прилова и выброса рыбы.

43. Кроме этого, некоторые делегации подчеркнули необходимость осуществления деятельности на основе самых надежных имеющихся научных данных и научного консенсуса между заинтересованными сторонами, с тем чтобы обеспечить эффективное управление ресурсами океана. Они предложили, в частности, ускорить внедрение мер контроля за НРП на основе применения более системного подхода к деятельности по обеспечению выполнения и соблюдения, осуществляемым на региональном уровне, и укрепить региональные органы по вопросам рыболовства, с тем чтобы они могли разрабатывать и применять в области рыболовства подход, предполагающий обеспечение охраны экосистем и осуществление управления на основе принципа предосторожности.

Г. Защита и сохранение морской среды

44. Представитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) представил доклад об осуществлении Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности (ГПД). Он остановился на трех соображениях политического характера в контексте осуществления Глобальной программы действий: i) защита прибрежной и морской среды является важным компонентом цели, поставленной Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию в области санитарии; ii) работа, которую в течение следующих двух лет Комиссия по устойчивому развитию будет проводить в связи с проблемой водных ресурсов, должна включать рассмотрение вопроса о последствиях управления ресурсами пресной воды для прибрежных и морских экосистем с соленой водой; и iii) в контексте осуществления стратегии сокращения масштабов нищеты и глобальных усилий, предпринимаемых в интересах реализации поставленных в Декларации тысячелетия целей в области развития и целей Монреальского консенсуса по финансированию развития, необходимо уделять все большее внимание взаимосвязи между ресурсами пресной воды, ресурсами прибрежных зон и морскими ресурсами. В этой связи представитель заявил, что вопросы о ресурсах пресной воды и соленой воды впредь не следу-

ет больше рассматривать по отдельности, поскольку проблема управления водными ресурсами, особенно с точки зрения использования воды в санитарных целях и обработки воды до прохождения ею цикла рециркуляции, является одним из основополагающих политических вопросов, решение которого непосредственным образом сказывается на состоянии и продуктивности прибрежных и морских районов.

45. Он также указал, что особого внимания среди результатов первого Межправительственного совещания по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности заслуживают Монреальская декларация и утвержденная программа работы Координационного бюро ГПД по следующим вопросам: осуществление Стратегического плана действий в отношении городских сточных вод и программы, связанные с физическим изменением и разрушением мест обитания; и оказание поддержки национальным правительствам в разработке и утверждении национальных программ действий по осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности. В этом контексте особо отмечалась центральная роль правительств в осуществлении ГПД и чрезвычайно важная роль соответствующих региональных морских конвенций и планов действий в содействии координации мер по осуществлению. Кроме этого, была признана настоятельная необходимость в том, чтобы государства в рамках своей деятельности по управлению ресурсами бассейнов рек учитывали вопросы управления ресурсами прибрежных районов и потребности, связанные с защитой прибрежных зон.

46. Некоторые делегации и региональные организации говорили о мерах, которые они приняли на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях защиты морской среды от загрязнения в результате осуществляемой человеком деятельности. В частности, упоминалось о создании экологически целостной сети охраняемых морских районов в регионе Северной Атлантики и о разработке Арктическим советом стратегического плана охраны морской среды Арктики.

47. В то же время одна из делегаций отметила, что, несмотря на определенный прогресс, осуществление Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности не принесло ожидаемых результатов, и напомнила о призывах к развертыванию нового и более совершенного процесса оценки загрязнения морской среды, указав на те последствия, которые осуществляемая на суше деятельность имеет для живых ресурсов морской среды и ее биологического разнообразия.

G. Условия труда моряков

48. Представитель Международной организации труда (МОТ) указал, что в соответствии с ЮНКЛОС на государстве флага лежит главная ответственность за обеспечение надлежащих условий труда моряков на основе соответствующих международных документов, таких, как Конвенция МОТ № 147 о минимальных нормах на торговых судах 1976 года и Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда 1998 года. Он указал, что МОТ в 2005 году созывает Международную конференцию труда в целях принятия нового, транспарентного, простого, поддающегося контролю, легко ратифицируе-

мого и легко осуществляемого документа, в котором будут сведены свыше 60 международных трудовых норм, распространяющихся на моряков. На Конференции будут также утверждены всеобъемлющие стандарты в отношении условий труда в секторе рыболовства.

49. Он сослался на недавнее трехстороннее Совещание экспертов по условиям труда и жизни моряков на борту судов, занесенных в международные регистры, в ходе которого было заявлено, что для эффективного осуществления своей юрисдикции в социальных вопросах каждое государство должно иметь действенную морскую администрацию, внедряющую в практику четкие правовые нормы, соответствующие, как минимум, международным нормам труда, и имеющую возможности для принятия жестких мер контроля. Представитель подчеркнул, что государство флага несет общую ответственность за обеспечение того, чтобы права моряков уважались в тех случаях, когда они несут службу на кораблях под его флагом, а также за обеспечение соблюдения трудовых норм. С учетом этого он призвал все государства — члены Организации Объединенных Наций принять активное участие в разработке новых трудовых норм МОТ для моряков и рыбаков, с тем чтобы устранить один из пробелов в контексте осуществления ЮНКЛОС и обеспечить, чтобы принятые нормы нашли свое полное отражение в самых разнообразных международно-правовых документах.

50. Одна делегация заявила, что невыполнение государствами флага своих обязательств создает условия для нарушения прав человека моряков, мигрантов и беженцев и порождает благоприятную среду для незаконной поставки оружия в те районы, где оно может использоваться в целях нарушения прав человека.

Н. Глобальная оценка морской среды

51. Делегации с удовлетворением отметили решение Генеральной Ассамблеи наладить к 2004 году регулярный процесс информирования о состоянии глобальной морской среды и его оценки, принятое на ее пятьдесят седьмой сессии по предложению участников Консультативного процесса, выдвинутому в 2002 году, и рекомендации Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. В то же время была подчеркнута необходимость максимального сотрудничества и координации между всеми соответствующими учреждениями, включая Европейское агентство по окружающей среде (ЕАОС), Международный совет по исследованию моря (ИКЕС), Комиссию по защите морской среды Балтийского моря (ХЕЛКОМ) и Ословско-парижскую комиссию (ОСПАР), и необходимость избегать дублирования в их работе.

Приоритетные области

52. На четвертом заседании в рамках Консультативного процесса рассматривались следующие две приоритетные области: а) безопасность судоходства, например наращивание потенциала по производству морских карт; и б) защита уязвимых морских экосистем. В связи с вопросом о безопасности судоходства ряд делегаций упомянули инцидент с судном «Престиж», отметив ущерб, причиненный морским экосистемам и прибрежным районам Испании, Франции и Португалии. Было отмечено, что некоторые государства флага не выполняют свои обязательства по ЮНКЛОС, и что в связи с этим временные меры превен-

тивного характера, применяемые в порядке предупреждения, оправданы. В этой связи некоторые делегации, включая Альянс малых островных государств, вновь заявили, что они по-прежнему обеспокоены проблемой перевозки морем радиоактивных материалов через их исключительные экономические зоны и неблагоприятными факторами, связанными с действием ядерных материалов. Эти делегации сослались на предложения в адрес государств, осуществляющих такие перевозки, призванные обеспечить, чтобы они взяли на себя всю ответственность за возмещение ущерба, дали заверения относительно соблюдения самых строгих норм безопасности и соответствующим образом заблаговременно уведомяли о перевозках.

53. Другие делегации выразили обеспокоенность по поводу того, что после инцидента с судном «Престиж» некоторые прибрежные государства приняли крайние меры, противоречащие нормам международного права, закрепленным в ЮНКЛОС. Кроме того, меры, принятые в одностороннем порядке или на региональной основе, чреваты тем, что неблагоприятные факторы, связанные с эксплуатацией не отвечающих установленным нормам или некоторых видов судов, могут быть перенесены на другие прибрежные районы. Эти делегации отметили, что эти меры были опротестованы, и подчеркнули, что ИМО является надлежащим форумом для решения вопроса о безопасности танкеров. По их мнению, необходимо изыскивать коллективные многосторонние решения для защиты морской среды без нарушения хрупкого баланса интересов, отраженного в ЮНКЛОС.

54. Многие делегации обращали внимание на продолжающееся ухудшение состояния морской среды и необходимость уделить первоочередное внимание защите уязвимых морских экосистем. Было отмечено, что большинство наиболее серьезных неблагоприятных факторов, угрожающих океанам, обусловлены жизнедеятельностью человека как в прибрежных зонах, так и на материке, которая вызывает загрязнение и разрушение хабитатов, а также последствиями рыбного промысла, в частности НРП. Группа делегаций выразила мнение о том, что уже существует целый комплекс правил и мер для защиты уязвимых морских экосистем и что необходимо активизировать усилия в направлении обеспечения эффективного применения всех действующих документов.

55. Другие делегации приветствовали обязательства, закрепленные в Йоханнесбургском плане осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, и работу, проводимую в контексте разработки индекса экологической уязвимости, особенно для малых островных развивающихся государств. Кроме того, была отмечена возможность рассмотрения надлежащих подходов и механизмов управления для защиты уязвимых экосистем моря и прибрежных зон в процессе подготовки к десятилетнему обзору хода осуществления Барбадосской программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, который планируется провести на Маврикии в 2004 году.

56. Эти две приоритетные области углубленно рассматривались соответственно дискуссионными группами А и В. С полными текстами выступлений участников дискуссионных групп в ходе обсуждения можно ознакомиться на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву: www.un.org/Depts/los.

**Дискуссионный форум А:
Безопасность судоходства**

а) Нарращивание потенциала по производству морских карт

57. Г-н Ричард Уэст (Председатель Консорциума научно-исследовательских и учебных океанографических институтов) остановился на последних достижениях техники в области морской картографии. Он подчеркнул, что улучшение точности карт имеет важное значение для безопасности судоходства и сохранения жизни людей в море, а также для защиты морской среды, которая может подвергаться опасности в результате аварий, связанных с использованием неточных или устаревших морских карт. Статистические прогнозы, дающие основания ожидать заметного увеличения и без того значительного объема морских перевозок, подтверждают необходимость улучшения качества морских карт в будущем. С внедрением электронных навигационных карт повысилась безопасность судоходства; благодаря им стало возможным определять координаты объектов с точностью приблизительно 1 метр, в то время как на бумажных картах этот же объект будет нанесен с точностью более 1 км. Он сообщил, что большинство современных электронных навигационных карт действуют как базы данных, объединяя различные виды информации (например, о режиме приливов, уровне воды и погоде). Благодаря имеющимся современным технологиям судно, оснащенное соответствующей аппаратурой Глобальной системы определения координат, может управляться в автоматическом режиме, а имеющиеся электронные карты позволяют следить за перемещением судна в режиме реального времени. Электронные морские карты применяются в системах географической информации, в вопросах хозяйственного освоения прибрежных зон, при составлении карт морских хабитатов, при планировании чрезвычайных мер и в вопросах национальной безопасности и охраны портов. Г-н Уэст настоятельно призвал устанавливать электронные навигационные карты на всех судах.

58. Г-н Кеннет Барбор (Директор Международного гидрографического бюро) подчеркнул важное значение точных, соответствующих последним данным морских карт и ценность данных, используемых при их разработке, для многих видов морской деятельности. Он отметил, что производство морских карт не только полезно для прибрежных государств, но и является требованием в соответствии с главой V Международной конвенции по охране человеческой жизни на море (Конвенции СОЛАС). Он отметил, что необходимо обладать потенциалом в следующих трех областях, имеющих отношение к морским картам: гидрография, морская картография и информационные сети по вопросам морской безопасности. Хотя то или иное развивающееся прибрежное государство может получать некоторые или все из этих компонентов от другого государства, они должны находиться в ведении органа по вопросам морской безопасности, обладающего соответствующими полномочиями и ресурсами. Таким образом, наличие потенциала имеет важное значение для создания надлежащих морских карт. В связи с этим он подчеркнул обязательство Бюро и государств — членов Международной гидрографической организации (МГО) расширять возможности развивающихся стран в том, что касается производства морских карт, посредством функциональной оценки, технической помощи, разработки проектов и подбора доноров для финансирования проектов. Одной из целей МГО является координация деятельности национальных гидрографических бюро с целью обеспечения эффективного использования имеющихся возможностей и

сведения к минимуму дублирования в работе. Важное значение для успешного достижения глобальных целей МГО имеет работа ее 14 региональных гидрографических комиссий, которые предоставляют информацию о возможностях для сотрудничества, обмена ресурсами и координации проектов в региональном разрезе, способствуя тем самым укреплению потенциала стран региона. Он подчеркнул, что государствам, не являющимся членами Организации, настоятельно рекомендуется активно участвовать в работе их соответствующих региональных гидрографических комиссий.

59. Г-н Ив Деноэ (Директор Гидрографической и океанографической службы Флота Франции), представляя электронные навигационные карты и рассказывая об их применении, сообщил, что новая технология устранила недостатки традиционных бумажных карт. Он добавил, что, хотя в ближайшей перспективе инвестиции, необходимые для налаживания производства и применения электронных карт, могут оказаться значительными, экономия и преимущества их применения в долгосрочной перспективе с избытком окупают эти затраты. Он отметил, что существует три вида электронных навигационных карт: i) растровые карты, которые представляют собой простую цифровую репродукцию отсканированных бумажных карт; ii) векторные карты, которые действуют как базы данных и позволяют определять безопасный курс и выявлять в реальном масштабе времени препятствия, которые штурман мог не заметить; и iii) карты, содержащие батиметрические модели рельефа с высоким разрешением, которые с помощью высокоточных данных дают более точную картину морского дна.

60. Вместе с тем г-н Деноэ отметил, что при поощрении перехода на такие карты необходимо иметь в виду три важных момента. Во-первых, некоторые районы по-прежнему охвачены слабо: даже при наличии данных и информации их бывает сложно интерпретировать и они касаются всего 73 государств — членом МГО; во-вторых, данные и информация должны стать более доступными и стандартизированными; и в-третьих, необходимо улучшить безопасность судоходства. В заключение г-н Деноэ подчеркнул необходимость более четкого разграничения соответствующих сфер компетенции ИМО и МГО во избежание дублирования или несоответствий. По его мнению, важное значение для достижения прогресса в этой области имеет твердая поддержка со стороны Организации Объединенных Наций.

Ход обсуждения

61. Ряд делегаций из государств, уже пользующихся электронными навигационными картами, подчеркнули преимущества перехода от традиционных бумажных карт к электронным картам. В частности, они отметили, что последнее поколение электронных навигационных карт (в отличие от растровых карт) представляет собой сложные базы данных, которые упрощают работу с морскими данными и информацией. Они отметили, что это может оказаться весьма полезным для защиты морской среды и особенно уязвимых экосистем или для разведки морского дна. Кроме того, они отметили, что такие карты весьма полезны для составления карт зон юрисдикции.

62. Вместе с тем другие делегации заострили внимание на практических недостатках электронных карт. Они отметили, что для перехода на такие карты необходимы значительные финансовые средства и если они покрывают пре-

имущественно районы портов и прибрежные зоны, то бумажные карты по-прежнему применяются для судоходства в других морях. Таким образом, до тех пор пока электронные карты не будут обеспечивать полный охват, необходимо будет пользоваться двумя видами морских карт. Они также отметили, что в настоящее время нет общепринятых стандартов применительно к производству и распространению электронных карт. Хотя некоторые компьютерные программы обеспечивают возможность конверсии данных, была подчеркнута необходимость разработки стандартов в этой конкретной области.

63. Многие делегации отмечали, что в развивающихся странах необходимо проводить комплексную работу по созданию потенциала в области морских карт. По их мнению, наличие административно-правовой базы, а также соответствующей инфраструктуры является необходимым предварительным условием успешной долгосрочной деятельности по созданию и обновлению морских карт. Были высказаны различные мнения относительно оптимального способа координации технической помощи в области морских карт. Некоторые делегации подчеркнули, что наиболее эффективным механизмом, обеспечивающим успешное создание потенциала, являются двусторонние проекты с участием национальных гидрографических служб, входящих в МГО. По мнению же других делегаций, было бы предпочтительнее действовать в рамках МГО и сформировать при этой организации комитет по вопросам создания потенциала.

64. Кроме того, была отмечена сложность финансирования технической помощи, поскольку МГО не располагает финансовыми средствами для финансирования проектов по созданию потенциала. В силу этого МГО в своей деятельности сосредоточилась на поиске доноров для государств, нуждающихся в помощи, а также приняла меры в направлении учреждения целевого фонда для создания потенциала.

b) Безопасность судоходства

65. Г-жа Анне Кристине Брусендорф (Секретарь Комиссии по защите морской среды Балтийского моря) отметила, что работа, проводимая в рамках Комиссии по защите морской среды Балтийского моря (ХЕЛКОМ), преследует две цели: защита морской среды Балтийского моря от всех источников загрязнения с учетом ее особой уязвимости; и сохранение его экосистемы. Работа по уменьшению неблагоприятных для среды факторов, связанных с интенсивным движением в районе Балтийского моря, была сосредоточена в основном на борьбе с незаконными выбросами; повышении безопасности судоходства для уменьшения вероятности аварий; и создании надлежащего потенциала для принятия ответных мер при возникновении аварий. В этой связи она упомянула комплекс поправок к Хельсинкской конвенции, принятых на чрезвычайном совещании министров стран — членов ХЕЛКОМ в сентябре 2001 года и призванных улучшить безопасность судоходства и эффективность ответных мер в районе Балтийского моря. Она отметила, что другие предусмотренные ХЕЛКОМ виды деятельности включают регулярную гидрографическую съемку с целью получения текущей информации о глубине моря. Она сообщила, что с переходом прибалтийских государств на электронные навигационные карты к концу 2004 года этими картами будут охвачены все маршруты и порты. Она отметила, что сотрудники государственных служб контроля за портами усилят

контроль за бумажными картами на судах, представляющих угрозу для морской среды.

66. Кроме того, она отметила разработку единой балтийской автоматизированной системы идентификации, которая будет введена в эксплуатацию к 1 июля 2005 года; решение прибалтийских государств улучшить положение с соблюдением правил морской безопасности посредством, в частности, введения единых процедур расследования аварий; и решение этих государств воздерживаться от применения любых положений об исключении и ослаблении режима, с тем чтобы в соответствии с режимом ИМО как можно скорее вывести из эксплуатации нефтяные танкеры с одинарным корпусом. Она сообщила, что на совещании министров стран — членов ХЕЛКОМ в июне 2003 года будет рассматриваться вопрос об экологических последствиях морских перевозок и будет принято решение о признании Балтийского моря особенно уязвимым морским районом. Экологические последствия морских перевозок будут также рассматриваться на последующем совместном совещании министров стран — членов ХЕЛКОМ/ОСПАР.

67. Г-н Гетано Либрандо (старший юрист отделения ИМО по правовым вопросам) посвятил свое выступление недавним событиям в ИМО, касающимся безопасности судоходства, перечислив меры, принятые ИМО в связи с проблемами безопасности морского судоходства, из которых наиболее масштабной являются принятие нового Международного кодекса безопасности судов и портов и других поправок к СОЛАС. Он отметил, что Правовой комитет ИМО приступил к рассмотрению поправок к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, и протокола к ней.

68. Кроме того, г-н Либрандо сообщил, что ИМО и МГО ведут совместную работу над проектом резолюции по вопросу о гидрографических службах для представления Ассамблее ИМО, с тем чтобы помочь государствам в осуществлении положений пересмотренной главы V СОЛАС. В частности, в проекте резолюции правительствам рекомендуется своевременно передавать новую гидрографическую информацию в МГО или в гидрографические органы тех стран, которые выпускают карты, охватывающие воды, примыкающие к их прибрежным зонам, или иным способом обеспечивать оперативное и широкое распространение гидрографической информации. К числу других важных вопросов, стоящих на повестке дня ИМО, относятся следующие предложения Европейского союза: i) ускорить вывод из эксплуатации танкеров с одинарным корпусом; ii) расширить применение системы оценки условий; и iii) запретить перевозку тяжелых сортов нефти танкерами с одинарными корпусами. Эти предложения будут обсуждаться в Комитете ИМО по вопросу о защите морской среды в июле 2003 года, а также, возможно, на чрезвычайной сессии Комитета в декабре 2003 года. Комитет по защите морской среды будет обсуждать и другие вопросы, включая определение особо уязвимых морских районов Западной Европы и предлагаемую новую защитную меру, направленную на запрещение перевозки тяжелых сортов нефти в судах дедвейтом более 600 тонн, за исключением танкеров с двойным корпусом, которые должны будут представлять информацию. Он сообщил, что ИМО занимается разработкой руководящих принципов для создания аварийных стоянок для судов, терпящих бедствие, которые должны быть приняты Ассамблеей ИМО ближе к концу нынешнего года. Он сообщил, что для решения этого вопроса необходимо найти баланс между обя-

зательством государств оказывать помощь судам, терпящим бедствие, и правом государств регулировать заход в их порты и защищать свои прибрежные зоны от загрязнения. В заключение своего выступления г-н Либрандо привлек внимание к ряду мер, принятых ИМО по обеспечению соблюдения положений государств флага, которые включают разработку типовой системы аудиторства ИМО, подготовку проекта кодекса осуществления и анализ предлагаемых мер по улучшению положения с информированием о нарушениях.

Ход обсуждения

i) Меры по улучшению безопасности судоходства

69. Ряд делегаций подчеркнули, что в результате недавних инцидентов, подобных инцидентам с судами «Эрика» и «Престиж», был причинен серьезный ущерб морской среде, что выдвинуло на передний план вопрос о безопасности судоходства. Они выразили мнение о том, что необходимо найти баланс между традиционным принципом свободы судоходства и возросшей заботой современного общества о гигиене окружающей среды. Они заявили, что в случае крупной аварии с последующим загрязнением то или иное государство может счесть имеющиеся в его распоряжении средства международно-правовой защиты не отвечающими его краткосрочным интересам. Тем не менее это государство должно в первоочередном порядке максимально использовать существующую международно-правовую базу и попытаться решить нерешенные проблемы с помощью многосторонних инициатив на компетентных форумах. Эти делегации сообщили, что они предпочитают глобальный подход, который позволил бы проводить планомерную работу в более широких масштабах. Они сослались на общие рамки, определенные в ЮНКЛОС, которых необходимо придерживаться, а также на соответствующие положения конвенций ИМО, осуществление которых необходимо обеспечить энергичными действиями и которые были также рекомендованы на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию.

70. Другие делегации высказывались о роли ИМО как компетентной международной организации для принятия международных правил и норм по безопасности судоходства и предупреждению загрязнения морской среды и подчеркнули, что любые новые меры в вопросе безопасности судоходства должны рассматриваться и приниматься под эгидой ИМО. В связи с вопросом о предлагаемом определении особо уязвимых морских районов Западной Европы были высказаны мнения о том, что любые предлагаемые сопутствующие защитные меры должны соответствовать положениям ЮНКЛОС. Одна из делегаций отметила, что ЮНКЛОС не предусматривает определение особо уязвимых морских районов или охраняемых морских районов в открытом море.⁷¹ Кроме того, ряд делегаций заявили о своем несогласии с мерами, принятыми некоторыми европейскими странами в связи с инцидентом с судном «Престиж», например с запрещением транзитного прохода однокорпусных танкеров через их территориальные воды и исключительные экономические зоны и закрытие портов для таких судов. Они выразили мнение о том, что, запрещая судну проходить через исключительную экономическую зону и вынуждая его плыть на расстоянии свыше 200 морских миль от берега, эти государства создают угрозу для безопасности судна и его команды; кроме того, эта односторонняя мера противоречит положениям как ЮНКЛОС, так и Международной

конвенции по предотвращению загрязнения с судов (МАРПОЛ 73/78). Один из делегатов заявил, что односторонние меры, принятые некоторыми государствами, были направлены против судов, соблюдающих международные правила и нормы. Другая делегация заострила внимание на отраженном в Плане действий по охране морской среды и обеспечению безопасности танкеров обязательстве государств, участвующих во встрече «большой восьмерки» на высшем уровне в 2003 году, соблюдать положения ЮНКЛОС.

72. Вместе с тем ряд делегаций сообщили, что они не разделяют мнение, согласно которому меры, принимаемые государствами, серьезно пострадавшими в результате морской аварии, в силу самого этого факта противоречат положениям ЮНКЛОС. Они подчеркнули, что необходимо уделять больше внимания позиции прибрежных государств, подверженных воздействию неблагоприятных факторов, связанных с авариями, вызванными небезопасными судами. Они отметили, что односторонние действия являются крайней мерой, если на многостороннем уровне не принимаются надлежащие меры в связи с морскими авариями. По их мнению, государства имеют право принимать временные односторонние меры в порядке предупреждения последствий и осуществления своего законного права предохранять себя от последствий аварий на небезопасных судах, перевозящих нефть и другие опасные грузы, до тех пор, пока правила, регулирующие вопросы безопасности судоходства, не будут обновлены. В этой связи некоторые делегации подчеркнули необходимость пересмотреть международные правовые документы ввиду того факта, что некоторые аспекты правовой основы ЮНКЛОС устарели. В Конвенции не рассматривается вопрос о последствиях несоблюдения норм государствами флага, которые подпадают под действие обычного международного права. Они добавили, что общая международно-правовая норма ответственности государств допускает принятие контрмер, соизмеримых с последствиями противоправного деяния, что, таким образом, оправдывает применение односторонних мер, хотя это и не является оптимальной альтернативой.

73. Ряд делегаций подчеркнули необходимость взвешенно учитывать интересы государств, перевозящих опасные грузы, включая радиоактивные материалы, и интересы государств, желающих защитить морскую среду в открытом море и в районах, находящихся под национальной юрисдикцией. Другая делегация подчеркнула, что любые ограничения свободы судоходства должны вводиться только с согласия всего международного сообщества и через ИМО. Они сообщили, что, хотя упреждающий подход снимает ряд проблем, он лишен законности и не отличается эффективностью.

74. Кроме того, ряд делегаций напомнили о том, что другой проблемой, связанной с вопросом безопасности на море, является проблема увеличения числа актов пиратства и вооруженного разбоя. Они заявили о своей решительной поддержке дальнейшего регионального сотрудничества в целях предотвращения пиратства и вооруженного разбоя на море и пресечения их в опасных районах и выразили надежду на то, что принятые ИМО меры в области безопасности морского судоходства также возымеют положительное действие. Одна из делегаций сообщила, что ее страна выступила инициатором сотрудничества в деле предупреждения пиратства и вооруженного разбоя на море и пресечения их в отношении судов в Азии посредством разработки региональной правовой базы и выступает за укрепление сотрудничества в этой области.

ii) *Осуществление действующих правил и обеспечение их выполнения государствами флага*

75. В целом было признано, что выполнение действующих международных норм и правил безопасности государствами флага (а не разработка новых положений) имеет большое значение для безопасности судоходства и охраны морской среды. Многие судоходные аварии и связанные с этим гибель людей и/или загрязнение являются прямым следствием неэффективности действий или нежелания некоторых государств флага соблюдать нормы и стандарты безопасности для предотвращения, сокращения и контролирования загрязнения морской среды. Эта проблема касается не только безопасности судоходства, но и также, например, условий работы моряков, защиты морской среды и сохранения живых морских ресурсов. Многие делегации подчеркнули необходимость более неукоснительного осуществления и обеспечения выполнения государствами флага их различных обязанностей по международному праву. Особое внимание было обращено на обязанности по статьям 94, 192, 194(5) и 235 ЮНКЛОС, а также на принципы 2, 13 и 16 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию. Одна делегация отметила, что ее страна в качестве государства флага всегда серьезно относится к выполнению своих обязанностей по ЮНКЛОС и документам ИМО и будет продолжать действовать таким образом. Еще одна делегация подчеркнула необходимость осуществления сотрудничества между государствами флага и судоходной индустрией и совместного осуществления ими ответственности за выполнение и обеспечение выполнения соответствующих международных норм и стандартов.

76. Ряд делегаций отметили, что проблемы, связанные с выполнением государствами флага норм и стандартов в области судоходства и рыболовства, имеют важные сходные, хотя и не одинаковые, черты и что поэтому их необходимо рассматривать совместно. В этой связи была дана высокая оценка усилиям, предпринимаемым ИМО и ФАО по обеспечению более строгого выполнения норм и правил государствами флага, и было предложено, чтобы они координировали свои усилия в этом отношении. Некоторые делегации отметили, что Консультативный процесс и Генеральная Ассамблея могли бы играть координирующую роль в деле всестороннего рассмотрения вопросов, связанных с разработкой специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций мер по обеспечению более строгого выполнения норм и правил государствами флага. Помимо этого, особое внимание было обращено на разработку ИМО добровольной системы ревизии одновременно с кодексом осуществления документов государством флага. В этой связи одна делегация отметила, что только 50 членом ИМО представили организации свои формы самооценки и что в этом отношении необходимо предпринять дополнительные усилия. Та же делегация также отметила низкий уровень ратификации Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам и Соглашения ФАО по обеспечению выполнения рыболовными судами в открытом море международных норм по сохранению и управлению и присоединения к ним и подчеркнула, что оба эти документа были ратифицированы менее чем 10 государствами.

77. Ряд делегаций согласились с выводом Генерального секретаря, содержащимся в его докладе, о Мировом океане и морском праве, о том, что существует необходимость в определении «реальной связи» между государством флага и судном, плавающим под этим флагом. Несколько делегаций высказались в поддержку предложения группы ряда неправительственных организаций отно-

сительно разработки имплементационного соглашения для ЮНКЛОС, которое обеспечило бы эффективное выполнение государствами флага их обязанностей как по ЮНКЛОС, так и в соответствии с действующими нормами международного права. Вместе с тем, ряд делегаций высказали мнение о том, что ограничение сферы обсуждения только вопросом о «реальной связи» было бы недостаточным для рассмотрения вопроса об общей эффективности осуществления документов государствами флага. Они заявили, что стандарты или критерии, направленные главным образом на определение соответствия судна требованиям для его регистрации, не будут гарантировать последующего соблюдения государством флага соответствующих международных стандартов.

78. В связи с этим те же делегации предложили, чтобы Консультативный процесс рекомендовал Генеральной Ассамблее: i) подтвердить, что каждое государство флага должно иметь эффективную морскую администрацию, действующую в четко определенных законодательных рамках, соответствующих общеприемлемым международным положениям, процедурам и практике; ii) настоятельно призвать те государства флага, в которых не имеется такой эффективно действующей морской администрации, в ускоренном порядке принять необходимые меры для создания такой администрации и до ее создания рассмотреть возможность отклонения заявок на включение новых судов в свой регистр и даже возможность временного приостановления действия своего регистра; iii) рекомендовать, чтобы ни одно государство не открывало судовой регистр до создания эффективно действующей морской администрации; и iv) призвать все государства-члены, учреждения и субъекты проявлять активный интерес к ведущейся ИМО разработке сводной конвенции о морских трудовых стандартах.

79. Некоторые делегации высказали мнение о том, что в разработке нового имплементационного соглашения необходимости нет. Самым эффективным средством решения проблемы незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла (НРП) является всестороннее осуществление Международного плана действий ФАО по предупреждению, недопущению и искоренению НРП, в котором основное внимание уделяется не только обеспечению более строгого выполнения документов государствами флага; в нем также предусмотрены средства для предотвращения или сокращения масштабов НРП прибрежными государствами и государствами порта и рынка. Они предложили поддерживать и поощрять деятельность ФАО. Другие делегации отметили жизненно важную роль государств порта в деле содействия выполнению государствами флага международно согласованных стандартов обеспечения безопасности и предотвращения загрязнения. Одна делегация предложила постепенно ужесточить контроль, осуществляемый государствами порта, и уделять особое внимание при его осуществлении давно находящимся в эксплуатации однокорпусным танкерам. Еще одна делегация подчеркнула, что меры, принимаемые некоторыми государствами в отношении однокорпусных танкеров, могут привести к переводу однокорпусных танкеров в другие регионы, а также к повышению стоимости и эффективности инспекций в этих регионах.

Дискуссионный форум В Охрана уязвимых морских экосистем

80. Морские экосистемы, как правило, определяются как совокупность морских организмов, живущих в конкретных морских зонах и взаимодействующих

с окружающей их физической средой. Уязвимые морские экосистемы могут быть определены как системы, которые являются особо чувствительными к нарушениям или ущербу, обусловленным неблагоприятным воздействием деятельности человека, такой, как загрязнение морской среды, чрезмерная эксплуатация живых морских ресурсов или использование пагубных методов рыболовства. Если некоторые экосистемы могут быть достаточно эластичными и быстро восстанавливаться после внешних потрясений, то другие могут разрушаться вследствие незначительного или периодически повторяющегося внешнего воздействия. К уязвимым морским экосистемам относятся, не ограничиваясь этим, мангровые леса, морские водоросли, коралловые рифы, морские возвышенности, полярные районы и гидротермальные жерла.

81. Г-н Дэниэл Поли (проект «Море вокруг нас», Центр по вопросам рыболовства, Университет Британской Колумбии, Ванкувер, Канада) заявил, что глобальные морские запасы сокращаются с конца 80-х годов вследствие чрезмерного вылова рыбы в отличие от данных, содержащихся в официальных докладах, которые использовались при глобальных оценках ФАО. В связи с этим он отметил, что рыболовная промышленность стремится распространять сферу рыболовства на более глубоководные районы и дальше от берегов, особенно в Южном полушарии, используя такие методы и орудия лова, как донное траление или драгирование, которые приводят к чрезмерному прилову и наносят ущерб морским экосистемам. Он также отметил, что развитие аквакультуры и марикультуры во многих случаях оказывает негативное воздействие на отловный рыбный промысел. Он высказал мнение о том, что создание охраняемых морских районов (ОМР), в том числе в открытом море, могло бы воспрепятствовать развитию этой глобальной тенденции и сократить неблагоприятное воздействие на морские экосистемы. Вместе с тем он отметил, что одновременно с созданием таких районов необходимо обеспечить эффективное функционирование режимов регулирования рыболовства в прилегающих зонах.

82. Г-жа Диана Понсе-Нава (заместитель Генерального прокурора по вопросам окружающей среды, Мексика) остановилась на работе, проводимой Мексикой в целях защиты ее морских районов и ресурсов. Она отметила, что вдоль побережья Мексики создано 36 прибрежных и морских охраняемых природных зон (в 13 из них имеются крупные системы коралловых рифов) и что с 2001 года более чем 2000 морских видов включены в категорию видов, находящихся под угрозой исчезновения. В Мексике также был принят ряд законов и постановлений, в соответствии с которыми нанесение ущерба дикой флоре и фауне квалифицируется в качестве серьезного преступления. Касательно опыта Мексики в области охраны коралловых рифов она отметила, что наиболее серьезной проблемой, с которой сталкивается Мексика, является посадка на мель судов на коралловых рифах. Для иллюстрации этого она привела примеры подобных происшествий и трудностей в деле ликвидации их пагубных последствий, особенно в том, что касается ответственности и компенсации за ущерб и восстановление. В заключение она указала на вопросы, которым компетентные многосторонние органы должны уделять первостепенное внимание в целях защиты уязвимых экосистем. К ним относятся: биологическая и экологическая оценка состояния систем коралловых рифов и преимуществ неиспользования; обмен информацией об уязвимых экосистемах; международное сотрудничество в случае происшествий, связанных с иностранными судами, и создание режимов ответственности и компенсации; оказание технической помощи в состав-

лении карт; и разработка методов экономической оценки как восстановления, так и преимуществ неиспользования.

83. Г-н Олаф Орхейм (Директор Норвежского полярного института) отметил, что Арктика как обширный регион природных ресурсов площадью 33 млн. кв. км является регионом контрастов, проблем и возможностей. Арктический океан занимает площадь в 20 млн. кв. км, и в нем имеется большой континентальный шельф. Его наиболее отличительной чертой является круглогодичное наличие морского льда, который под воздействием ветров и течений находится в постоянном движении и толщина которого может достигать трех метров. Существующие арктические биологические системы являются молодыми, и для них характерны незначительное многообразие видов и относительно большое число эндемичных видов. Эти виды и цепь питания хорошо приспособлены к суровому климату, включая весьма изменчивые погодные условия. Хотя арктический регион представляет собой относительно чистую среду, он является конечным пунктом поступления загрязнителей, переносимых через атмосферу, океаны и реки, степень концентрации которых может достигнуть высокого уровня по мере их передвижения вверх по арктической цепи питания. К числу основных экологических проблем в Баренцевом море относятся: i) коммерческий рыбный промысел и его воздействие на морскую среду, приводящие к изменениям, затрагивающим показатели нереста, развития и смертности рыбных популяций; ii) накопление в окружающей среде Арктики стойких органических загрязнителей и тяжелых металлов, которые попадают туда извне и могут сохраняться в течение десятилетий; iii) развитие нефтяного промысла, при котором в рамках промышленного развития следует учитывать потребности, связанные с сохранением рыбных запасов и охраной девственной окружающей среды; iv) морские перевозки, объем которых резко увеличился с 2002 года при вероятности его дальнейшего увеличения в 2015 году, когда предположительно будет завершено строительство трубопровода из Западной Сибири в Мурманск; v) выпадение радиоактивных осадков, обусловленное главным образом проведением военных испытаний в период 1945–1980 годов, аварией на Чернобыльской АЭС в 1986 году и функционированием перерабатывающих предприятий в Западной Европе; vi) климатические изменения, которые могут оказать воздействие на не покрытые льдом районы Арктического океана.

84. Г-н Орхейм заявил, что в Норвегии были приняты морехозяйственные меры для решения вопросов, связанных с быстрыми изменениями и потенциальными конфликтами между пользователями. Например, на архипелаге Свалбард Норвегия применяет осмотрительный подход к управлению ресурсами и принцип «платит загрязнитель», и там был создан крупный исследовательский центр; в отношении Баренцева моря был принят комплексный план хозяйственного развития, который предусматривает всестороннее планирование и регулирование деятельности человека для сведения к минимуму конфликтов между пользователями при учете всех факторов, касающихся сохранения и устойчивого использования морских ресурсов. В основу плана положены пять принципов: управление с учетом особенностей экосистем, устойчивое развитие, осмотрительный подход, сохранение и обязанность несения совместной ответственности. Налажено сотрудничество, осуществляемое через Арктический совет и совместную Норвежско-российскую комиссию по охране окружающей среды. Он высказал мнение о том, что при сопоставлении необходи-

мости разработки некоторых научных рекомендаций со стоимостью слишком позднего принятия коррективных мер предпочтение следует отдавать применению осмотрительного подхода.

85. Г-н Тим Эдамс (Директор Отдела морских ресурсов, Секретариат Тихоокеанского сообщества) отмечает, что острова Тихоокеанского сообщества проявляют весьма большой интерес к теме, касающейся уязвимых морских экосистем, с учетом их большой зависимости от океанов по экономическим причинам и соображениям, касающимся обеспечения продовольственной безопасности. Он заявил, что наиболее уязвимыми морскими экосистемами в районе тихоокеанских островов являются коралловые рифы; экосистемы морских водорослей в качестве основных сред обитания ряда экономических важных и находящихся под угрозой исчезновения видов; мангровые леса в качестве сред обитания сообществ организмов и в силу их основополагающей роли для сохранения существующей береговой линии и сбалансированности морской флоры и фауны; лагунные экосистемы на атоллах, которые используются для выращивания черного жемчуга и поэтому имеют жизненно важное значение для экономики восточной части Полинезии; крупные пелагические экосистемы, расположенные в пределах исключительных экономических зон, в которых осуществляется экономически важный промысел тунца; и части пелагических экосистем, расположенные в открытом море, деятельность в которых, как ожидается, будет регулироваться новой Конвенцией о сохранении запасов далеко мигрирующих рыб и управлении ими в западной и центральной частях Тихого океана. Основные угрозы для этих экосистем обусловлены их близостью к местам большого сосредоточения людей, а в том, что касается коралловых рифов, мангровых лесов и морских водорослей, — их удаленностью, что не позволяет установить там эффективный режим управления, как, например, в случае уязвимых морских систем, расположенных в открытом море. К этим возникающим в результате деятельности человека угрозам относятся: физический ущерб, заболачивание, внесение в среду инвазивных видов и воздействие международного туризма. Другие угрозы связаны с качеством воды и проблемами заболеваний в секторе культивирования черного жемчуга в тех случаях, когда не установлен строгий режим управления лагунными экосистемами на атоллах.

86. Вместе с тем он полагает, что регулятивные подходы могут быть различными в зависимости от особенностей экосистем и включать защиту конкретных уязвимых морских экосистем. Цель заключается в обеспечении комплексного социального и учитывающего особенности экосистем управления различными системами эксплуатации природных ресурсов с использованием существующих методов управления при максимально возможном охвате других компонентов экосистем. Он также подчеркнул важность осуществления координации на региональном и глобальном уровнях для оказания помощи в деле защиты уязвимых морских экосистем, которым угрожает коммерческая деятельность и на которые не распространяется юрисдикция государств региона.

87. Г-н Мэтью Джанни (консультант, Всемирный союз охраны природы) обратил внимание участников совещания на серьезную и растущую угрозу для разнообразия морской флоры и фауны в районах, находящихся вне пределов действия национальной юрисдикции, сделав особый акцент на подводные горы с учетом их продуктивности и высокого эндемизма. Он отметил исключительно пагубные последствия донного траления и заявил, что рыбный промысел вокруг подводных гор осуществляется на неустойчивой основе в нарушение

соответствующих положений ЮНКЛОС и Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам. Такая деятельность также противоречит целям Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО и ее Международного плана действий по предупреждению, недопущению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, а также целям Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Он настоятельно призвал международное сообщество повысить эффективность деятельности по устранению угроз разнообразию морской фауны и флоры в районах подводных гор с учетом научных данных и в соответствии с нормами международного права. Он заявил, что отсутствие надлежащей научной информации не должно использоваться в качестве предлога для откладывания или непринятия мер по охране и регулированию, предложив при этом следующее: i) региональным организациям по управлению рыболовством следует незамедлительно принять эффективные меры для регулирования рыбного промысла в районах подводных гор в пределах сферы их компетенции и обеспечивать осуществление таких мер с использованием всех имеющихся в их распоряжении средств; ii) региональным организациям до принятия таких эффективных мер следует ввести мораторий на рыбный промысел в районах подводных гор в пределах сферы их компетенции; iii) следует ускорить проведение работы по разработке соглашений, созданию механизмов и принятию мер регулирования в районах открытого моря, не подпадающих под сферу компетенции региональных органов по вопросам рыболовства, в случаях, касающихся осуществления нерегулируемого рыбного промысла в районах расположения подводных гор; iv) до принятия таких мер необходимо ввести мораторий на морской промысел в районах расположения подводных гор. Он также предложил, чтобы Генеральная Ассамблея играла ведущую роль в рассмотрении вопроса о сохранении многообразия морской фауны и флоры в районах расположения подводных гор, примером чему являются резолюции 44/225, 45/197 и 46/215, которые оказали содействие введению глобального моратория на масштабный пелагический дрейферный промысел в открытом море.

Обсуждение

88. Многие делегации подчеркнули необходимость обеспечения защиты уязвимых морских экосистем и призвали всех субъектов повышать степень осведомленности о такой уязвимости. Они отметили, что, по имеющимся данным, для этих экосистем характерны значительное биологическое разнообразие и наличие большого числа эндемических видов, и они играют важную роль в глобальных трофических цепях. Они подчеркнули, что эти морские районы являются исключительно уязвимыми по отношению к антропогенному воздействию и что их состояние существенно ухудшилось вследствие либо деятельности человека, либо природных явлений или совокупного воздействия этих двух факторов. Несколько делегаций заявили, что среди видов деятельности человека рыбный промысел в наибольшей степени затрагивает морские экосистемы, поскольку во многих случаях он по-прежнему осуществляется на неустойчивой основе, оказывая неблагоприятное воздействие не только на рыбные запасы, являющиеся объектом лова, но также на зависимые или связанные с ними виды. Другие делегации сообщили о соответствующих усилиях, предпринимаемых их правительствами для защиты уязвимых морских экосистем в районах действия национальной юрисдикции, включая разработку законов и уста-

новлений и проведение регулятивной политики, направленной на обеспечение защиты этих экосистем.

89. В том что конкретно касается пагубных методов рыбного промысла и их воздействия на рыболовство в целом, ряд делегаций заявили, что нынешняя ситуация в области мирового рыболовства сложилась в результате перенасыщения промысловыми мощностями, чрезмерного вылова рыбы и незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, а также чрезмерного промыслового прилова. Они высказали мнение о том, что укрепление деятельности ФАО и региональных органов по вопросам рыболовства, включая усиление мер по сохранению и управлению и осуществление обязанностей государствами флага, будет способствовать повышению эффективности управления рыболовством в глобальных масштабах. Одна делегация отметила, что истощение глобальных рыбных запасов обусловлено нынешними уровнями потребления рыбных продуктов, что также сказывается на продовольственной безопасности в развивающихся странах.

90. Помимо этого, ряд делегаций обратили особое внимание на тот факт, что помимо рыбного промысла ряд других видов морской деятельности, включая наземные источники загрязнения и перевозки нефти и токсичных и опасных материалов, которые привели к загрязнению морской среды, также наносят ущерб уязвимым морским экосистемам. Они обратили внимание на случаи разлива нефти и посадки судов на мель, которые имели негативные последствия для морских экосистем и сред обитания рыбы. Они также привлекли внимание к случайному привнесению чужеродных видов, которые создают серьезную угрозу для морской среды, отметив при этом, что все эти неблагоприятные факторы приведут к уничтожению и утрате уязвимых морских сред и соответствующих популяций видов. Также были отмечены неблагоприятные последствия туризма.

91. Помимо этого ряд делегаций отметили, что, поскольку до сих пор объем имеющихся знаний о функционировании морских экосистем является недостаточным, первоочередное внимание следует уделять изучению состояния уязвимых морских экосистем, а также характера и причин их трансформации, что позволит разработать критерии для подходов к обеспечению устойчивого управления. Они также высказали мнение о том, что в целях понимания характера угроз для уязвимых морских экосистем международному сообществу исключительно важно продолжать оказывать поддержку как морским научным исследованиям, так и механизмам наблюдения и отчетности, таким, как инициатива относительно глобальной отчетности о состоянии морской среды и ее оценки (глобальная морская оценка).

92. Другие делегации подчеркнули необходимость того, чтобы международное сообщество учитывало аспекты охраны уязвимых морских экосистем в национальных и многосторонних стратегиях и программах с участием всех субъектов, и обратили особое внимание на вклад таких инициатив в расширение процесса устойчивого развития и обеспечение устойчивых средств к существованию. Эти делегации отметили, что, хотя морские научные исследования имеют большое значение для выявления проблем, касающихся уязвимых морских экосистем, не менее важной задачей является рассмотрение взаимосвязей между внутренними водами, прибрежными районами и морскими экосистемами, включая их экологические, социальные и экономические компоненты. Они

добавили, что повышение эффективности деятельности по охране уязвимых морских экосистем внесло бы существенный вклад в осуществление обязательств, взятых на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в отношении океанов, в которых содержится конкретный призыв к поддержанию продуктивности и сохранению биологического разнообразия в важных и уязвимых морских и прибрежных районах в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции. В этой связи они подчеркнули важность укрепления потенциала развивающихся стран, включая оказание финансовой и технической помощи и передачу морской технологии на справедливых и разумных условиях для поддержки предпринимаемых ими усилий по охране уязвимых морских экосистем.

а) Экосистемы коралловых рифов

93. Ряд делегаций заявили, что коралловые рифы являются одной из наиболее важных морских экосистем во многих тропических районах Мирового океана и представляют собой характерный пример уязвимой морской экосистемы, сохранение которой необходимо для устойчивого развития морской среды и обеспечения устойчивых средств к существованию. Они отметили, что коралловые рифы занимают менее 1 процента площади дна океанов, но при этом являются наиболее богатой экосистемой в морской среде. Коралловые рифы, которые часто называют «тропическими лесами моря», обеспечивают доход и питание для многих общин во всех частях мира и являются популярными местами для туризма и отдыха. Кроме того, они защищают прибрежные районы от эрозии, повышения уровня моря и рециркулируемых питательных элементов и во все больших масштабах используются для целей медицинских исследований и биотехнологий. Вместе с тем эти делегации отметили, что состояние экосистем коралловых рифов во всем мире стремительно ухудшается и что в настоящее время обеспечиваемые ими преимущества и возможности находятся под угрозой в результате воздействия различных факторов. Другие делегации подчеркнули важную роль Международной инициативы по коралловым рифам и дали высокую оценку работе, проводимой в этой области в соответствии с Джакартским мандатом Конвенции о биологическом разнообразии. Также была дана высокая оценка работе Глобальной сети мониторинга коралловых рифов. В этой связи представитель Всемирного банка обратил особое внимание на новую инициативу Всемирного банка и Глобального экологического фонда (ГЭФ), осуществляемую в сотрудничестве с Межправительственной океанографической комиссией (МОК) и другими организациями, которая направлена на создание сетей ученых как из развивающихся, так и развитых стран для проведения исследований по вопросам, касающимся уязвимости экосистем коралловых рифов и устойчивости по отношению к воздействию климатических изменений.

94. Помимо этого, некоторые делегации обратили внимание на холодноводные коралловые рифы в северо-восточной части Атлантики в качестве примера уязвимых морских экосистем. Они отметили, что эти экосистемы, хотя они мало изучены, являются весьма богатыми с точки зрения биологического разнообразия, имеют большое значение для рыболовства и представляют большую ценность для их генетических ресурсов. Эти делегации также отметили, что были приняты меры по защите некоторых коралловых рифов, на которые распространяется действие национальной юрисдикции, от рыбного промысла,

включая запрещение использования некоторых методов рыбного промысла, таких, как донное траление. Они предложили, чтобы международные экологические организации, включая Международную инициативу по коралловым рифам, рассмотрели вопрос о путях и средствах охраны таких экосистем в будущем.

b) Арктические морские экосистемы

95. Ряд делегаций отметили особое значение арктической морской среды с учетом ее богатых природных ресурсов, уникальных социально-культурных аспектов, экономического потенциала и роли в климатических процессах, а также увеличения объема данных о том, что в районе Арктики во все большей степени ощущается воздействие глобальных климатических изменений и процесса развития на морскую среду, обусловленное морскими перевозками, сбросом загрязняющих веществ, добычей нефти в открытом море, разработкой месторождений газа и осуществлением наземных видов деятельности.

96. Делегации также представили информацию о мониторинге и оценке загрязнения в районе Арктики, осуществляемых под эгидой Арктического совета. В результате оценки видов деятельности, создающих трансграничные угрозы для района Арктики, Рабочая группа Арктического совета, занимающаяся вопросами предотвращения, обеспечения готовности, оценки, реагирования и смягчения последствий в связи с чрезвычайными экологическими ситуациями, пришла к выводу о том, что деятельность, связанная с перевозками и хранением нефти, чревата опасностями для окружающей среды Арктики. Помимо этого, Арктическая программа мониторинга и оценки (АПМО), которая осуществляет наблюдение за угрозами загрязнения и их последствиями для арктических экосистем и которая опубликовала специальные доклады о загрязнении окружающей среды Арктики, также выявила серьезные угрозы загрязнения арктических морских экосистем.

97. Ряд делегаций отметили, что нерегулируемый рыбный промысел за пределами действия национальной юрисдикции, стойкие органические загрязнители и тяжелые металлы, деятельность на дне морей и океанов, морское судоходство и сброс загрязняющих веществ, а также последствия климатических изменений создают реальную и постоянную угрозу для арктических морских экосистем.

c) Уязвимые морские экосистемы за пределами национальной юрисдикции: подводные горы и гидротермальные жерла

98. Ряд делегаций подчеркнули важность рассмотрения вопроса о защите уязвимых экосистем и биологического разнообразия за пределами национальной юрисдикции, как уже было рекомендовано в Йоханнесбургском плане выполнения решений и резолюции 57/141 Генеральной Ассамблеи. Несколько делегаций в качестве интересного анализа этого вопроса указали на доклад по этой теме, представленный на совещании делегацией Нидерландов (A/AC.259/8). Была высказана идея о создании нового режима для выявления и защиты экосистем за пределами национальной юрисдикции с использованием механизма предусмотренного ЮНКЛОС. Другие делегации высказали мнение о том, что вполне достаточно было бы обеспечить эффективное воплощение в жизнь существующих режимов. Несколько делегаций поддержали идею о том, чтобы

просить механизм Конвенции о биологическом разнообразии продолжать рассмотрение возможных юридических вариантов решения задачи охраны биоразнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции в рамках сотрудничества и координации с другими соответствующими компетентными организациями.

99. Несколько делегаций заявили о необходимости охраны уязвимых морских экосистем в районах за пределами национальной юрисдикции в целом, а не охраны отдельных компонентов этих экосистем. Сюда, в частности, входят подводные горы, гидротермальные жерла, глубоководные океанические впадины, глубоководные коралловые рифы, зоны холодного просачивания и оспины. Они также указали, что в настоящее время не имеется никакого единого договора, который мог бы использоваться для выявления и охраны всех уязвимых экосистем вне национальной юрисдикции всеобъемлющим образом. С другой стороны, другие делегации указали на необходимость определения и приоритизации экосистем, нуждающихся в срочной защите.

100. Многие делегации назвали неустойчивые методы рыболовства одним из основных факторов, несущих угрозу морским экосистемам открытого моря. Негативные последствия для таких экосистем также имеют такие явления, как загрязнение воды судами, работы на морском дне, включая освоение и эксплуатацию неживых ресурсов, как, например, нефти и газа, а также сброс в море различных отходов. Кроме того, было высказано мнение о том, что некоторые морские научные исследования, биоразработки и последствия загрязнения окружающей среды органическими веществами, такими, как стойкие органические загрязнители (СОЗ) и химикаты, вызывающие эндокринные нарушения (ХЭН), несут в себе потенциальную угрозу для уязвимых экосистем за пределами национальной юрисдикции.

d) Правовые и политические рамки охраны уязвимых морских экосистем

101. Многие делегации указали на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву в качестве глобального правового механизма, способствующего охране уязвимых морских экосистем и биоразнообразия, как в рамках, так и за пределами национальной юрисдикции, в частности на статьи 192 и 194(5), а также раздел II части VII. К другим актуальным в этом отношении документам были отнесены Кодекс ответственного рыболовства ФАО и связанные с ним международные планы действий, Соглашение Организации Объединенных Наций о рыбных запасах, Конвенция о биологическом разнообразии, Джакартский мандат, Соглашение ФАО о соблюдении, глава 17 Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургский план выполнения решений и Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности. К числу соответствующих органов были отнесены следующие: Международная инициатива по коралловым рифам (ИКРИ), Комиссия ФАО по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Программа «Международные воды» Глобального экологического фонда (ГЭФ). Как имеющая особое значение была отмечена деятельность ИМО, Международного органа по морскому дну и ФАО и региональных органов по вопросам рыболовства в этой области.

102. На региональном уровне несколько делегаций положительно отметили ряд инициатив и программ, осуществляемых в контексте региональных кон-

венций и планов действий, касающихся проблем моря. К числу региональных соглашений и учреждений, стремящихся активизировать защиту уязвимых морских экосистем, относятся, например: Конвенция о защите морской среды и побережья юго-восточной зоны Тихого океана и ее План действий; Конвенция о защите и освоении морской среды Большого Карибского района и ее Протокол относительно особо охраняемых районов и дикой фауны и флоры; Конвенция по защите морской среды района Балтийского моря; Арктический совет; и Конвенция о защите морской среды Северо-восточной Атлантики.

е) Средства управления для обеспечения защиты уязвимых морских экосистем

i) Внедрение комплексного управления морскими и прибрежными районами (КУМПП)

103. Ряд делегаций отметили комплексное управление морскими и прибрежными районами (КУМПП) как эффективный подход в области управления в целях защиты уязвимых морских экосистем. Они указали, что такой комплексный подход, основанный на разработке целей, касающихся экосистем, позволит сблизить различные группы в деле разработки мероприятий в интересах эффективного планирования и управления деятельностью человека, производимой в условиях морской среды или влияющей на нее. Они указали, что такой подход призван охватить широкий диапазон различных средств, которые должны применяться в различных многообразных ситуациях, включая установление охраняемых морских районов (ОМР). Несколько делегаций выразили поддержку экспериментальной программе Инициативы «От белой воды к голубой воде» в Большом Карибском районе, призванной способствовать укреплению межсекторального управления водосборными бассейнами и морскими экосистемами.

ii) Установление охраняемых морских районов

104. Многие делегации поддержали установление охраняемых морских районов как одно из средств руководства деятельностью по обеспечению комплексного управления океанскими ресурсами в районах, находящихся в рамках и вне национальной юрисдикции. Ряд делегаций представили доклады по вопросу об управлении такими находящимися под охраной районами на территории под их национальной юрисдикцией. Некоторые делегации высказывали предпочтение в отношении зонального подхода в деле управления такими районами. Одна из делегаций обратила внимание присутствующих на установление охраняемых районов в районах открытого моря в Средиземном море в соответствии со статьей 194 ЮНКЛОС. Другая делегация выразила озабоченность по поводу возможной потери развивающимися странами доходов от соглашений о доступе в случае установления таких охраняемых районов в зонах их национальной юрисдикции. Что касается установления охраняемых районов в открытом море, то некоторые делегации подчеркнули, что такие районы должны отвечать следующим критериям: i) основываться на научных данных; ii) подкрепляться средствами обеспечения соответствующего режима; iii) быть конкретно определенными для каждого района моря и для каждой цели; iv) отвечать экосистемному подходу; v) отвечать нормам международного права. Одна из делегаций предложила рекомендовать вопрос об охраняемых мор-

ских районах Генеральной Ассамблеи для дальнейшего рассмотрения в рамках Консультативного процесса.

iii) Применение экосистемного подхода

105. Многие делегации подтвердили свою поддержку применения учитывающего экосистемные факторы подхода в качестве средства управления для обеспечения охраны уязвимых морских экосистем и их биологических компонентов. В этой связи они приветствовали работу, проводимую по линии Конвенции о биологическом разнообразии и в рамках ФАО, а также других соответствующих международных организаций по разработке стратегий и руководящих принципов воплощения этого подхода в жизнь.

iv) Применение осторожного подхода

106. Несколько делегаций отметили важность применения осторожного подхода, предусмотренного в принципах Рио, в Кодексе ответственного рыболовства ФАО и Соглашении Организации Объединенных Наций о рыбных запасах. Они заявили, что отсутствие адекватной научной информации не должно использоваться в качестве основания для отсрочек с применением мер по сохранению и рациональному использованию или для непринятия таких мер вообще. Они также подчеркнули, что концепция осторожного подхода должна, в частности, применяться в отношении установления охраняемых районов моря.

Пункт 4 повестки дня

Обмен мнениями о сотрудничестве и координации в решении вопросов океана

A. Учреждение нового механизма координации

107. Г-н Патрицио М. Чивили (помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам, Департамент по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ) и Секретарь Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций) был представлен на четвертом совещании в рамках Консультативного процесса г-ном Навидом Ханифом, старшим сотрудником по политическим вопросам, Канцелярия заместителя Генерального секретаря, Департамент по экономическим и социальным вопросам.

108. Г-н Ханиф представил документ по вопросу о нынешнем состоянии обсуждений в рамках Комитета высокого уровня по программам (КВУП) относительно учреждения нового механизма межучрежденческого сотрудничества и координации по вопросам Мирового океана и морского права вместо существовавшего ранее Подкомитета по океанам и прибрежным районам (ПОПР) Административного комитета по координации (АКК).

109. По просьбе Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) Комитет высокого уровня по программам (КВУП) приступил к процессу разработки предложений в отношении межучрежденческого сотрудничества в целях проведения последующей деятельности по воплощению в жизнь решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Проводимые Комитетом высокого уровня по программам

(КВУП) обсуждения определялись Йоханнесбургским планом выполнения и положениями резолюции 57/141 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральному секретарю предлагалось учредить эффективный, транспарентный и регулярный механизм межучрежденческой координации по вопросам океана и прибрежных районов в рамках системы Организации Объединенных Наций.

110. Что касается океана и прибрежных районов, то Комитет высокого уровня определил три основные функции, а именно а) проведение регулярных совещаний и консультаций на уровне экспертов по вопросам повседневной координации текущей оперативной и иной деятельности и управления совместными проектами; б) разработка общесистемных ответных мероприятий в связи с новыми вопросами, которые были определены соответствующими межправительственными органами и учреждениями/программами, посредством заключения соглашений, отвечающих конкретным потребностям каждого вопроса; и с) осуществление контроля за общим охватом и стратегической последовательностью, что в конечном итоге является функцией КСР при поддержке Комитета высокого уровня.

111. На проходившей в апреле 2003 года сессии КСР исполнительные главы в целом согласились с общими подходами, разработанными Комитетом высокого уровня по программам (КВУП). Производилась дальнейшая разработка предложений КВУП, и его рекомендации, вероятно, будут завершены к сентябрю 2003 года и представлены на осенней сессии Совета. После утверждения рекомендаций КСР, с ними будут ознакомлены государства-члены.

112. В этой связи Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну (МОМД) поинтересовался, чем предложенный механизм координации отличается от предыдущих аналогичных механизмов и проводились ли консультации с другими организациями вне системы Организации Объединенных Наций. В ответ г-н Ханиф заявил, что консультации с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями будут проведены до завершения работы над рекомендациями.

113. Исполнительный секретарь Межправительственной океанографической комиссии (МОК) ЮНЕСКО заявил, что ряд учреждений бывшего Подкомитета по океанам и прибрежным районам (ПОПР) Административного комитета по координации (АКК) считают, что при координации связанных с океанами вопросов было бы полезно придерживаться двухуровневого подхода. Во-первых, на регулярной основе, по крайней мере раз в год, должна собираться группа представителей открытого состава (на уровне директоров) от программ и соответствующих учреждений для обзора текущей и планирования новой совместной деятельности, осуществляемой двумя или более учреждениями. Такие встречи могли бы проводиться сразу же после Консультативного процесса или непосредственно до него. Во-вторых, конкретные имеющие установленные сроки инициативы и четко определенные сферы ведения должны осуществляться и реализовываться ориентированными на выполнение конкретных задач группами. На этом уровне могут внедряться надлежащие механизмы обеспечения участия организаций вне системы Организации Объединенных Наций. Наглядным примером ориентированных на выполнение конкретных задач групп этого второго типа является целевая группа, призванная обеспечить координацию Глобальной оценки морской среды (ГОМ).

114. Большинство делегаций поддержали идею учреждения нового механизма координации и сотрудничества и подчеркнули, что такой механизм должен быть постоянным, собираться на регулярной основе, быть подотчетным перед государствами-членами и включать в себя представителей всех соответствующих организаций, в том числе секретариатов многосторонних договоров по охране окружающей среды, ИСА, МГО, ПРООН, ГЭФ, а также Отдела по вопросам океана и морскому праву Секретариата Организации Объединенных Наций. В то же время одна из делегаций выступила против предложения об учреждении такого механизма и со своей стороны выступила за то, чтобы в большей степени полагаться на сотрудничество и координацию между государствами на национальном уровне.

115. Было также высказано мнение о том, что новый механизм сотрудничества должен располагать четким мандатом и должен быть учрежден на основе принципов непрерывности деятельности, регулярности и подотчетности. Этот новый механизм должен иметь возможность проводить свою работу на двух уровнях: i) путем проведения регулярных обзоров вопросов, касающихся океанов и морей, с привлечением нескольких основных участвующих учреждений, и проведения обзоров их мандатов для ликвидации пробелов, непоследовательности и излишнего дублирования; а также ii) путем создания, по мере необходимости, конкретных целевых групп для проведения ориентированных на выполнение конкретных задач мероприятий. Было высказано мнение о том, что координации только по специальным вопросам недостаточно.

116. Что касается бывшего Подкомитета по океанам и прибрежным районам (ПОПР) Административного комитета по координации (АКК), то было упомянуто, что было бы разумнее сохранить ПОПР до тех пор, пока не будет создан заменяющий его новый координационный механизм. Кроме того, было высказано сожаление в связи с тем, что новый координационный механизм еще не учрежден и что Комитет высокого уровня по программам (КВУП) пока еще проводит по этому вопросу консультации с органами Организации Объединенных Наций.

117. Одна из делегаций указала, что во многих отношениях проблемы, стоящие перед Организацией Объединенных Наций в области координации, ничем не отличаются от проблем — по масштабу и сфере, — которые стоят перед государственными органами управления на национальном уровне. Было предложено определить цель, заключающуюся в обеспечении сотрудничества, координации и кооперации транспарентным, эффективным, подотчетным и оперативным образом путем, например, подготовки меморандумов о взаимопонимании, которые были бы посвящены совместной деятельности в областях, вызывающих общий интерес.

118. Было также предложено сохранить общий пункт сотрудничества и координации для будущих заседаний в рамках Консультативного процесса и более формальным образом включать этот вопрос в обсуждения в группах по конкретным темам, касающимся океанов, обеспечивая тем самым укрепление межучрежденческого сотрудничества. В этой связи было предложено рекомендовать Генеральной Ассамблее обеспечить, чтобы ответственные учреждения представляли соответствующие доклады в рамках пункта повестки дня по вопросу о сотрудничестве и координации, в которых содержалась бы информация о масштабах проводимой совместной последующей деятельности/координации

в период после проведения последнего совещания в рамках Консультативного процесса. Это позволило бы усилить призыв некоторых делегаций к обеспечению контроля и проведению последующей деятельности и укрепило бы также последовательность в рамках небольшой части программ работы и докладов Генеральной Ассамблеи. Другое предложение заключалось в том, чтобы основные учреждения, участвующие в рассмотрении будущих тем обсуждений в группах, разработали совместный документ, который представлялся бы группам в качестве первого пункта и в котором основное внимание уделялось бы масштабам и характеру межучрежденческой координации в тематических областях, что дополнило бы доклад Генерального секретаря по вопросу об океанах и морском праве, который по-прежнему должен подготавливаться и распространяться до проведения совещаний в рамках Консультативного процесса.

119. В целом было признано, что координация и сотрудничество имеют исключительно важное значение для обеспечения подлинно комплексного подхода в деле рационального использования ресурсов океанов. В то же время несколько делегаций указали на то, что они убеждены в том, что более предпочтительным вариантом является использование существующей структуры в рамках Организации Объединенных Наций, как, например, Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), для достижения этой цели. Чтобы обеспечить, что новый механизм будет эффективным и ориентированным на выполнение конкретных задач, следует добиться установления подлинного диалога между соответствующими органами и руководствоваться стратегическими указаниями, содержащимися в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся Мирового океана и морского права и рыбного промысла. Новый механизм также должен обеспечивать более эффективную координацию деятельности международных институтов и учреждений и региональных организаций, в том числе связанных с обеспечением рационального использования рыбных запасов, наукой о море и мониторингом состояния морей, финансированием развития, мореплаванием и охраной морской окружающей среды. Новый механизм должен быть подотчетен государствам-членам и представлять скоординированный доклад для совещаний в рамках Консультативного процесса, причем на таких совещаниях должен присутствовать представитель, готовый сообщать дополнительную информацию и отвечать на вопросы. Новый механизм должен проводить свою деятельность в рамках существующих бюджетных ограничений. Некоторые вопросы, которые новый механизм должен рассматривать немедленно, как было предложено, должны включать в себя проблему сохранения биоразнообразия открытого моря, проблему НРП, трансплантацию морских сорняковых водорослей и обеспечение надлежащего состояния коралловых рифов.

120. В то же время одна из делегаций не согласилась с целесообразностью возвращения к обсуждению этого вопроса на данном совещании, отметив, что данный пример является подтверждением отсутствия координации и сотрудничества в национальных учреждениях.

121. Наконец, касаясь представленного сопредседателями резюме обсуждений, многие делегации выступили в поддержку предложения о том, чтобы рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению мнения делегаций, высказанные на четвертом совещании, которые были отражены в представленном сопредседателями резюме обсуждений по вопросу об учреждении общего механизма сотрудничества и координации. При этом, однако, одна из делегаций,

которую поддержала другая делегация, не разделила это мнение, указав, что в рекомендациях Генеральной Ассамблеи неофициальные обсуждения упоминаться не должны.

В. Консультативная группа по обеспечению выполнения действующих правил государствами флага

122. Что касается обеспечения выполнения действующих правил государствами флага, то секретарь Консультативного процесса разъяснил, что для обмена информацией в отношении проводимых исследований и мнений в отношении уже принятых мер была создана консультативная группа. Отдел по вопросам океана и морскому праву (ОВОМП) Управления Организации Объединенных Наций по правовым вопросам сформировал Консультативную группу по обеспечению выполнения действующих правил государствами флага на основании письма, направленного несколькими неправительственными организациями Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Соответственно был определен круг ведения и вступить в число членов Группы было предложено следующим учреждениям, конференциям и программам: ФАО, ИМО, МОТ, ЮНЕП, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

123. Консультативная группа провела свое первое заседание в штаб-квартире ОЭСР в Париже 7 мая 2003 года. Состоявшиеся там обсуждения в основном были посвящены вопросам компетенции присутствующих организаций, а также общему вопросу обеспечения выполнения действующих правил государствами флага. До августа 2003 года организациям было предложено обменяться документами по инициативам и мерам, принятым на данный момент и запланированным для принятия в будущем, а затем Отдел по вопросам океана и морскому праву должен подготовить предварительный доклад для участников, после которого должен быть подготовлен заключительный доклад для представления Генеральному секретарю.

С. Глобальная оценка морской среды (ГОМС)

124. Касаясь вопроса о Глобальной оценке морской среды (ГОМС), одна из делегаций заявила, что цель процесса регулярных оценок заключается в укреплении международной деятельности по защите океанов от воздействия расположенных на суше источников загрязнения и от других антропогенных опасностей, являющихся причиной загрязнения морской среды или физической деградации морской среды. Политические деятели нуждаются в доступной и убедительной информации о состоянии морской окружающей среды, для того чтобы заниматься решением наиболее острых вопросов. Кроме того, следует напомнить, что существующая информация является раздробленной, непоследовательной и несопоставимой и не обеспечивает необходимого политического руководства. Успех ГОМС должен позволить обеспечить большую согласованность текущих оценок морской среды, избежать дублирования усилий и гарантировать более эффективное использование ресурсов в рамках системы Организации Объединенных Наций.

125. Было также предложено разработать процесс ГОМС с использованием двух этапов: первый, посвященный сбору научной информации и проведению

анализа на основе текущих оценок силами группы в составе ученых; и второй, включающий в себя диалог с участием ученых, политических деятелей и других заинтересованных лиц по разработке ответных мероприятий политического характера с учетом научных фактов, который должен проводиться в рамках соответствующего форума.

126. Отделу по вопросам океана и морскому праву было предложено при подготовке своего доклада о глобальной оценке морской среды, который должен быть представлен задолго до обсуждения в Генеральной Ассамблее в 2003 году вопросов Мирового океана и морского права, тесно сотрудничать со всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций, перечисленными в резолюции 57/141 Генеральной Ассамблеи, и принимать во внимание работу, уже проведенную по концепции ГОМС на заседаниях экспертов в Рейкьявике в 2001 году и в Бремене в 2002 году, а также результаты обзора, проведенного Объединенной группой экспертов по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП) в 2002 году.

127. Другая делегация предложила, чтобы Отдел по вопросам океана и морскому праву созвал межучрежденческое совещание для определения участников и вклада соответствующих организаций и предложила создать веб-сайт-портал для информации по инициативам, связанным с ГОМС. Кроме того, была поддержана идея Отдела по вопросам океана и морскому праву о созыве группы экспертов для подготовки плана ГОМС, который должен быть рассмотрен на межправительственном совещании, запланированном на 2004 год.

128. Было также высказано предложение о том, чтобы один из аспектов ГОМС заключался в создании суперпортала, использующего все существующие ресурсы, такие, как Атлас океанов Организации Объединенных Наций, биогеографическая информационная система об океанах, Перепись живых ресурсов моря, а также других баз данных, содержащих информацию об океанах. Благодаря использованию существующих расположенных на веб-сайтах продуктов необходимость создания новых организационных структур будет сведена к минимуму.

129. Что касается результатов технико-экономического обоснования проведения ГОМС, то ЮНЕП рекомендовала использовать в качестве основы для ГОМС подход сотрудничества, когда все учреждения содействуют проведению ГОМС в рамках своих мандатов, обеспечивая значимость ГОМС как средства для проведения практической деятельности, имеющей политический и научный аспекты. Для этого необходимо проводить широкие консультации с научным сообществом. Было подчеркнуто, что особое значение имеет интеграция деятельности по укреплению потенциала развивающихся стран во все этапы процесса оценки.

Пункт 5 повестки дня
Определение сопредседателями вопросов, которые было бы целесообразно рассмотреть в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по тематике Мирового океана и морского права

130. Г-н Берджесс, Сопредседатель, сослался на доклад третьего совещания (2002 год) по вопросам, заслуживающим внимания в ходе будущей работы (A/57/80, часть С). Делегации должным образом приняли к сведению перечень содержащихся в этом документе вопросов. Подготовленное сопредседателями резюме выводов на основе этих замечаний содержится в части С настоящего доклада.

Часть С
Вопросы, вероятно, заслуживающие внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по проблематике Мирового океана и морского права

131. Было установлено, что нижеследующий список, в котором приводятся темы, рекомендованные на трех предыдущих совещаниях Консультативного процесса к будущему рассмотрению, сохраняет свою актуальность в качестве списка тем, заслуживающих внимания со стороны Генеральной Ассамблеи:

- a) охраняемые районы моря;
- b) обзор осуществления части XII Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву на национальном, региональном и глобальном уровнях;
- c) потенциальные и новые виды морепользования;
- d) разработка и передача морских технологий;
- e) управление хозяйством Мирового океана/комплексное управление морской средой на основе экосистемного подхода;
- f) продовольственная безопасность и марикультура;
- g) сотрудничество и координация между региональными рыбохозяйственными организациями и программами по региональным морям Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
- h) деятельность в международном районе морского дна как источник загрязнения морской среды;
- i) воздействие субсидирования рыбного промысла на сохранение морских живых ресурсов;
- j) морской мусор;
- k) конвергенция юридических и программных аспектов международного сотрудничества;
- l) судоходство в экологически уязвимых районах;

- m) защита прибрежных районов от привнесения чуждых биологических видов;
- n) возможность обзора прогресса в отношении вопросов, обсуждавшихся на совещаниях Консультативного процесса;
- o) научная основа определения охраняемых районов моря и управления ими;
- p) осуществление действующих международных актов;
- q) столкновение различных видов использования континентального шельфа, в том числе марикультуры, прокладки кабелей и трубопроводов и разработки неживых морских ресурсов;
- r) охрана биологического разнообразия морского дна;
- s) наращивание потенциала для сбора морских географических данных.

132. Было предложено дополнительно обозначить следующие темы:

- a) активизация деятельности по предупреждению преступности на море и по уголовному преследованию за такие преступления;
- b) обзор эффективности режима исключительной экономической зоны в контексте обеспечения сохранения живых ресурсов и их рационального использования;
- c) согласование договорных обязательств, касающихся вопросов Мирового океана;
- d) ответственность государства флага и ее осуществление;
- e) Глобальная оценка морской среды (ГОМС);
- f) анализ прогресса в деле осуществления связанной с Мировым океаном главы Итогового документа Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию;
- g) урегулирование споров: поощрять использование Международного трибунала по морскому праву и Международного Суда;
- h) права человека моряков;
- i) перевозка морем незаконных вооружений;
- j) доступ к генетическим ресурсам океанов и их защита;
- k) материальная ответственность и компенсация за ущерб, причиненный морской среде, и ответственность государств.

133. Две делегации не поддержали включение вопросов моря и прибрежных районов, касающихся Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.